

PEKIN INFORMA

22

1.º de junio
1977

**El Presidente Jua se entrevista
con la delegación del CC del
Partido Comunista de Indonesia**

**Informe del Vice Primer Ministro
Yu Chiu-li**

En la Conferencia Nacional sobre Aprender de
Taching en la Industria

¡Muy bien por el pueblo sudanés!

北
京
周
報



FONS: ARXIU
HISTÒRIC CCOE

PEKIN INFORMA

北京周报

BEIJING ZHOUBAO

Año XV N.º 22

1.º de junio de 1977

Se publica en español, alemán,
francés, inglés y japonés

SUMARIO

LA SEMANA

El Presidente Jua se entrevista con la delegación del CC del Partido Comunista de Indonesia 3

Mejora general en la producción industrial y el transporte

Delegación de la APN de China en Yugoslavia

ARTICULOS Y DOCUMENTOS

Movilizar a todo el Partido y la clase obrera de todo el país para esforzarse por generalizar empresas tipo Taching (Informe pronunciado el 4 de mayo de 1977 ante la Conferencia Nacional sobre Aprender de Taching en la Industria) — Yu Chiu-li, Vice Primer Ministro del Consejo de Estado 5

¡Muy bien por el pueblo sudanés! — Comentario del corresponsal de Sinjua 25

Descaradas provocaciones del régimen de Smith — Comentarista de "Renmin Ribao" 27

A TRAVES DEL MUNDO

Zaire: Nuevas victorias en el contraataque a los mercenarios 28

Países afro-árabes: La fuerza de la unidad

Partido Comunista de las Filipinas: Declaración sobre el VIII aniversario del restablecimiento

"Voz del Pueblo Tailandés": Nuevas victorias en la lucha armada

Países sudamericanos: Utilizan energía atómica para el desarrollo económico

EN EL PAIS

China conquista importantes resultados en geomecánica 31

Se publican tres mapas geológicos

Nuevo yacimiento hullero

Diamantes artificiales producidos por una pequeña fábrica

15 años en un manzanar



Publicada los miércoles por PEKIN INFORMA, Pekín (37), China.

Registro de la administración de correos N.º 2-929.

Impresa en la República Popular China.

HISTÓRIC COM
FONS: ARXIU

El Presidente Jua se entrevista con la delegación del CC del Partido Comunista de Indonesia

JUA KUO-FENG, Presidente del Comité Central del Partido Comunista de China, se entrevistó el 18 de mayo con la delegación del Comité Central del Partido Comunista de Indonesia encabezada por Jusuf Adjitorop, Secretario del Comité Central y miembro del Buró Político del CC del PCI.

La entrevista estuvo impregnada de una amistad revolucionaria fraternal. El Presidente Jua sostuvo una conversación cordial y amistosa con Adjitorop y otros camaradas de la delegación.

Luego de la entrevista, el Pre-



sidente Jua ofreció un banquete en honor de la delegación.

Estuvieron en la entrevista y el banquete Li Sien-nien, miembro del Buró Político del CC del

PCCh; Keng Piao, miembro del CC del PCCh y jefe del Departamento de Enlace Internacional del CC del PCCh; y Shen Chien, subjefe de dicho departamento.

Mejora general en la producción industrial y el transporte

LA producción industrial y el transporte de China continuaron incrementándose en abril y mayo.

El valor total de la producción industrial en abril aumentó en 7,9% sobre marzo y 10,8% sobre abril del año pasado. En el mis-

mo mes, el valor total industrial de 27 provincias, municipios y regiones autónomas indicó aumentos en comparación con marzo y el mismo período del año pasado. El rendimiento diario promedio de 70 de las 80 variedades principales de productos industriales incluidas en

el plan estatal resultó incrementado en abril frente a marzo.

La producción diaria promedio de acero y hierro en abril fue mucho más alta que marzo, sobrepasando las cuotas fijadas por el Estado. La producción de la Empresa Siderúrgica de Anshan, la mayor acería de China, experimentó un incremento destacado. La producción diaria de petróleo, carbón, electricidad y fertilizantes químicos

estableció un récord histórico. En el Campo Petrolífero de Taching, la producción diaria de crudo sobrepasa la cuota todos los días. Dos de los pozos de alto rendimiento perforados en un nuevo campo petrolífero se han puesto en operación. Seis conjuntos de equipos de fertilizantes químicos de gran tamaño importados han entrado en marcha y la producción de tractores en abril fue 22,8% mayor que el mismo período del año pasado.

La producción de 15 de las 16 variedades principales de productos de la industria ligera incluidas en el plan estatal fue superior a la de marzo. Entre ellos, el porcentaje de aumento de hilado de algodón, tela de algodón, papel hecho a máquina, bombillas eléctricas y máquinas de coser fue más de 10%.

En el transporte ferroviario que había sufrido gravemente la interferencia y el sabotaje por parte de la "banda de los cuatro", la carga diaria en abril sobrepasó el nivel más alto en su historia y el transporte de importantes materiales tales como carbón, petróleo, acero y hierro y fertilizantes químicos superó los planes. El volumen del transporte fluvial excedió en 10,3% el plan, mientras el volumen total de mercancías transportadas en los puertos sobrepasó el 17,5%, creando el nivel más alto del mismo período en la historia.

Desde el comienzo de mayo, la producción industrial y el volumen de transporte vienen incrementándose.

Bajo el estímulo del espíritu de la Conferencia Nacional sobre Aprender de Taching en la Industria, la emulación laboral socialista marcha con gran vigor.

Muchas empresas adelantadas se han hecho más avanzadas. Aquellas empresas gravemente deterioradas por la "banda de

los cuatro" ya han cambiado de manera rápida sus aspectos y algunas de ellas se han alistado en las filas de las avanzadas.

Delegación de la APN de China en Yugoslavia

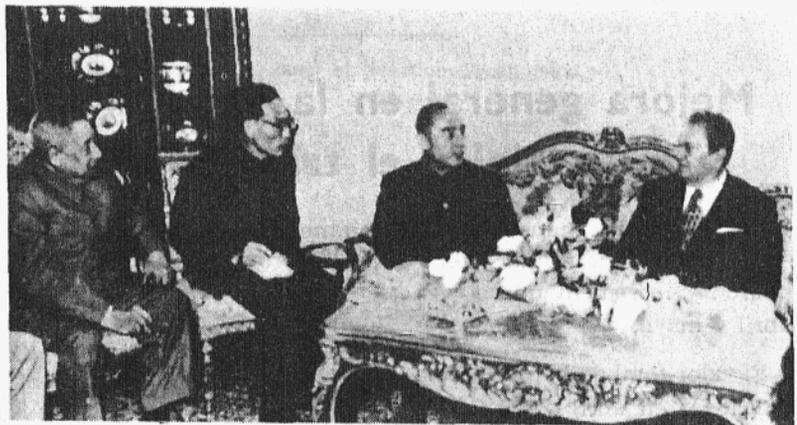
UNA delegación de la Asamblea Popular Nacional de China, con Saifudin como jefe y Liao Cheng-chi como subjefe, realizó una visita amistosa a Yugoslavia desde el 11 hasta el 21 de mayo a invitación de la Asamblea Federal de Yugoslavia.

El Presidente Josip Broz Tito recibió la delegación durante su visita, y ambas partes sostuvieron conversaciones sobre cuestiones de interés común y el desarrollo ulterior de las relaciones entre ambos países. También recibieron la delegación en ocasiones separadas V. Djuranovic, Presidente del Consejo Ejecutivo Federal de Yugoslavia y Edvard Kardelj, miembro de la Presidencia Federal. La delegación realizó conversaciones con una delega-

ción de la Asamblea Federal de Yugoslavia dirigida por su Presidente Kiro Gligorov. Todos los encuentros y conversaciones son de suma importancia para el fortalecimiento de las relaciones amistosas y de la cooperación entre los dos países y dos pueblos.

Además de Belgrado, la delegación recorrió la provincia autónoma de Vojvodina y las Repúblicas de Croacia, Eslovenia, Macedonia y Serbia, donde fue objeto de cálida bienvenida del pueblo de diversas nacionalidades.

La delegación expresó el apoyo del pueblo chino a Yugoslavia en su justa lucha por el sostenimiento de la política de no alineamiento y la defensa de la independencia y soberanía del país.



El Presidente Tito recibe a Saifudin y Liao Cheng-chi, jefe y subjefe de la delegación.

Movilizar a todo el Partido y la clase obrera de todo el país para esforzarse por generalizar empresas tipo Taching

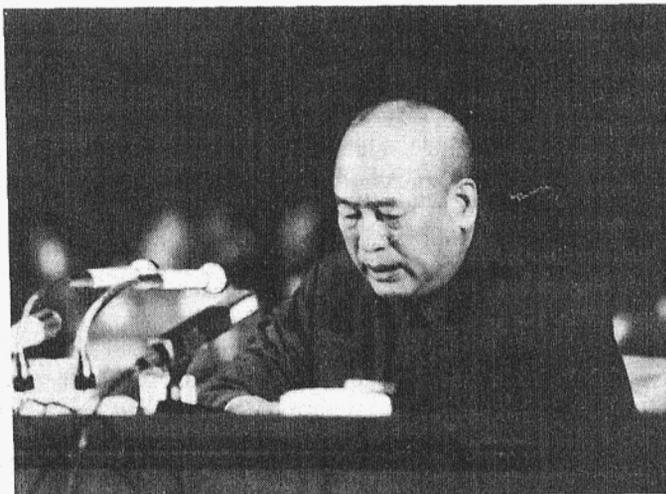
Informe pronunciado el 4 de mayo de 1977 ante la Conferencia Nacional sobre Aprender de Taching en la Industria

Yu Chiu-li

Vice Primer Ministro del Consejo de Estado

Camaradas:

Presidida por el sabio líder el Presidente Jua, nuestra conferencia se ha desarrollado muy bien. El Presidente Jua dio importantísimas instrucciones a la conferencia, hizo de puño y letra una inscripción para Taching y emitió el llamamiento combativo de "mantengamos en alto la bandera roja de Taching izada por el Presidente Mao", lo que ha estimulado enormemente a los camaradas participantes en la conferencia y a la clase obrera de todo el país. Estos días los camaradas han discutido entusiastamente e intercambiado experiencias sobre cómo cumplir mejor la decisión estratégica de administrar el país asiendo la clave, sobre cómo profundizar aún más la denuncia y crítica a la camarilla antipartido de Wang Jung-wen, Chang Chunchiao, Chiang Ching y Yao Wen-yuan y sobre la cuestión de aprender de Taching y generalizar



empresas tipo Taching. La conferencia, viva y dinámica, arde de vigor. Ahora, por encargo del Comité Central del Partido, voy a referirme a algunas cuestiones.

I. Desarrollar la excelente situación y conquistar nuevas victorias

En cumplimiento del legado del Presidente Mao, el sabio líder el Presidente Jua, con la gran determinación de un revolucionario proletario, nos condujo a aplastar de un golpe a la "banda de los cuatro" Wang-Chang-Chiang-Yao; nuestro Partido obtuvo la victoria de otra

importante lucha entre las dos líneas, y la dictadura del proletariado en nuestro país está más consolidada que nunca. Esto es de gran importancia actual y profundo significado histórico de largo alcance para nuestro pueblo en su esfuerzo por construir aún mejor a China,

base de apoyo de la revolución mundial, y hacer mayores contribuciones a la humanidad.

En los últimos siete meses después de aplastada la "banda de los cuatro", el entusiasmo revolucionario de los centenares de millones de seres del pueblo chino ha erupcionado como un volcán, el socialismo ha avanzado triunfalmente en todas partes y se han operado gigantescos cambios en los distintos frentes. El desarrollo de la situación en todo el país ha sido mucho más rápido y mejor de lo que se esperaba.

Bajo la dirección del Comité Central del Partido encabezado por el Presidente Jua, todo el Partido, el ejército y el pueblo de las diversas nacionalidades del país, enarbolando la gran bandera del Presidente Mao, han llevado a un nuevo auge el estudio del marxismo-leninismo-pensamiento Mao Tsetung. Todos han leído y estudiado ávidamente, utilizando los principios fundamentales de **"practicar el marxismo y no el revisionismo; trabajar por la unidad y no por la escisión; actuar en forma franca y honrada y no urdir intrigas ni maquinaciones"** para quitar la máscara a la "banda de los cuatro", ajustar las cuentas a sus crímenes, criticar sus falacias y eliminar su influencia perniciosa. De este modo han elevado considerablemente su conciencia respecto a la lucha de clases y la lucha entre las dos líneas. La publicación del tomo V de *Obras escogidas de Mao Tsetung*, en particular, ha avivado en grado sumo el entusiasmo de todo el pueblo por estudiar con ahínco y aplicar el pensamiento Mao Tsetung, persistir en la continuación de la revolución bajo la dictadura del proletariado y trabajar enérgicamente por el socialismo. El grande e invencible pensamiento Mao Tsetung ha sido popularizado en mayor medida en el curso de la lucha.

La "banda de los cuatro" y el puñado de sus recalcitrantes secuaces, que ocasionaron estragos al país y al pueblo, se han visto sumidos en el inmenso océano de la guerra popular. Hemos recuperado aquella parte del poder usurpada por la banda; los problemas de algunas regiones y departamentos que se encontraban bajo su control hermético y sufrían graves daños, han sido resueltos o están resolviéndose felizmente; se están poniendo paso a paso en su lugar lo justo y lo erróneo trastrocados por la banda en cuestiones de teoría, línea e ideología;

y se aclara gradualmente el alineamiento de clase confundido por ella. El reducido número de contrarrevolucionarios recién surgidos y nuevos y viejos elementos burgueses, que contaban con su protección, connivencia y apoyo, han sido resueltamente castigados por el proletariado. En esta gran revolución política de denuncia y crítica a la "banda de los cuatro", las masas se han movilizadas tan cabalmente y el movimiento ha marchado de manera tan impetuosa y en buen orden que mucha gente no lo esperaba.

Lleno de júbilo y rebosante de entusiasmo, el pueblo de todo el país está imbuido de alto espíritu y elevada moral combativa. Se ha presentado ante nosotros una **"situación política en la que hay tanto centralismo como democracia, tanto disciplina como libertad, tanto unidad de voluntad como satisfacción moral individual y vivacidad"**. Se han tornado más estrechas las relaciones entre los camaradas dentro de nuestro Partido, entre el Partido y las masas, entre los cuadros y las masas, entre el ejército y el gobierno, entre el ejército y el pueblo, entre los niveles superiores y los inferiores y entre las nacionalidades. Un ambiente de unidad en la lucha prevalece a través de todo el país, en el Partido, el gobierno, el ejército, las organizaciones de masas e instituciones culturales y educacionales, y en el este, oeste, sur, norte y el centro. Esto demuestra plenamente la vitalidad de nuestro Partido y el florecimiento de nuestro país.

La economía nacional, gravemente dañada por la "banda de los cuatro", se está restaurando y desarrollando con celeridad. Los movimientos de masas por **aprender de Taching en la industria y aprender de Tachai en la agricultura** se han desplegado en mayor amplitud y profundidad. Los cientos de millones de campesinos, con exuberante entusiasmo, critican enérgicamente el revisionismo y el capitalismo y trabajan con ingentes esfuerzos por el socialismo, apretando el paso para generalizar distritos tipo Tachai. Habiendo roto los grilletes espirituales impuestos por la "banda de los cuatro", todas las ramas de la industria rivalizan por aprender de Taching y han dado lugar a una efervescente emulación socialista en el trabajo. Los ferrocarriles — arterias de la economía nacional —, muchas de cuyas líneas troncales estaban obstruidas a causa de la "banda de los cuatro" paralizando seriamente el transporte, hoy día

conducen sin tropiezos a todas partes y la carga mensual de vagones ha sobrepasado el mejor nivel de la historia. La industria petrolera, que llevó a cabo una lucha decidida contra la banda, sobrepasó los planes cada mes y cada año y elevó su producción constantemente, continúa ahora progresando a alta velocidad en la vanguardia. La industria hullera, que resistió la presión de la "banda de los cuatro", venció los graves efectos del sismo y superó los planes del Estado, avanza con mayor rapidez. También va mejorando la producción de electricidad, fertilizantes químicos, cemento, tractores, hilados de algodón, telas de algodón y muchos productos de la industria militar. La industria siderúrgica, que durante la Gran Revolución Cultural Proletaria había puesto término al estancamiento de diez años, marcó el paso por varios años consecutivos debido a los disturbios creados por la "banda de los cuatro". En la actualidad está en continuo crecimiento y en una situación cada vez mejor. Después de derribada la "banda de los cuatro", esta industria ha podido salir del estancamiento y avanzar a paso firme. Es particularmente satisfactorio que ciertas empresas que, en un estado muy lamentable estropeadas por la banda, dejaron de funcionar durante largo tiempo, hayan cambiado rápidamente de fisonomía y que en unos cuantos meses algunas de ellas hayan llevado su producción al mejor nivel en su historia. Está tomando forma una situación de nuevo salto adelante en la economía nacional de nuestro país.

La razón más fundamental por la cual la situación se ha desarrollado tan excelente y velozmente es que nuestro sabio líder el Presidente Jua, defendiendo de la manera más firme y enarbolando la gran bandera del Presidente Mao y conforme a la gran teoría del Presidente Mao sobre la continuación de la revolución bajo la dictadura del proletariado y al proceso de la marcha de la revolución china, ha formulado la decisión estratégica de administrar el país asiendo la clave y ha tomado una serie de medidas eficaces. Esto ha reflejado cabalmente la aspiración común de los centenares de millones de seres del pueblo chino y ha puesto en juego el entusiasmo socialista de los numerosos cuadros y las masas. Las grandes victorias que hemos conquistado comprueban plenamente que la línea política y organizativa del Comité Central

del Partido encabezado por el Presidente Jua encarna magníficamente el gran pensamiento Mao Tsetung y es totalmente correcta. Nuestro Presidente Jua es buen discípulo y buen sucesor del gran líder y maestro el Presidente Mao, y es digno del título de sabio líder y mando supremo de nuestro Partido, nuestro ejército y nuestro pueblo de las diversas nacionalidades. Unirnos en la forma más estrecha alrededor del Comité Central del Partido encabezado por el Presidente Jua y seguir de cerca el plan estratégico de éste constituye la garantía fundamental para que logremos nuevas y mayores victorias.

Ahora, en medio de la enconada lucha de clases, nuestro país se encamina a un gran orden, entrando en un nuevo período histórico de desarrollo. Las tareas de combate que tienen por delante todo el Partido y todo el pueblo consisten en mantener más en alto la gran bandera del Presidente Mao, en cumplir resueltamente la decisión estratégica formulada por el Presidente Jua de asir con firmeza la lucha de clases y conducir a China a un gran orden, en consolidar aún más la dictadura del proletariado, en alcanzar la estabilidad y la unidad, y en poner en juego todos los factores positivos, para hacer de China, dentro del presente siglo, un poderoso país socialista moderno. Esta conferencia nuestra tiene precisamente por objeto movilizar a todo el Partido y toda la clase obrera del país para profundizar en mayor grado la denuncia y crítica a la "banda de los cuatro", para desplegar más vigorosamente y sobre una base más sólida el movimiento de masas de aprender de Taching en la industria, para generalizar empresas tipo Taching, para desarrollar a alta velocidad nuestra industria y para hacer esfuerzos por construir un poderoso país socialista.

El Presidente Mao dijo: **"El hombre debe adaptar su pensamiento a las condiciones que han cambiado"**. La situación actual es excelente. Todos nuestros trabajos deben adaptarse a esta situación y cada uno de nuestros camaradas debe ser promotor de la situación excelente. Debemos estudiar concienzudamente el trascendental artículo del Presidente Jua "Lo importante es poner las fuerzas en tensión"* que hace poco fue nuevamente publicado. Debemos ac-

* Véase *Pekín Informa*, N.º 20, pág. 8.

tuar como dijo el Presidente Jua del territorio Maotien, "tiene un gran ideal y trabaja afirmando los pies sobre la tierra". - "Cuando encuentra dificultades en su avance, se atreve a librar inflexibles luchas para superarlas en lugar de dar marcha atrás". Especialmente los camaradas dirigentes a todos los niveles deben tener clara la situación, atreverse a luchar y a triunfar, elevar su moral, poner en tensión todas sus fuerzas, permanecer en la vanguardia de la lucha y dirigir a las masas en la conquista de nuevas victorias. Sería incorrecto no ver las

dificultades causadas por la interferencia y el sabotaje de la "banda de los cuatro". Y más perjudicial sería subestimar el enorme entusiasmo socialista latente entre las masas, sobreestimar las dificultades temporales surgidas en el avance y no esforzarse por realizar lo que es factible. Con el propósito de cumplir las gloriosas y arduas tareas que tenemos ante nosotros, debemos redoblar nuestros esfuerzos, trabajar con el espíritu revolucionario y abnegación, hacer en un solo día la labor de dos y marchar adelante a todo vapor y con valentía.

II. Llevar hasta el final la gran lucha de denuncia y crítica a la "banda de los cuatro"

Denunciar y criticar a fondo a la "banda de los cuatro", eliminar resuelta y definitivamente su influencia perniciosa en lo político, ideológico y organizativo y llevar hasta el fin esta gran revolución política es la misión central que enfrentan todo el Partido y todo el país en la actualidad y es, asimismo, la misión central del frente industrial. A través de esta gran revolución política, debemos limpiar en mayor medida de los diversos obstáculos el movimiento de aprender de Taching en la industria, elevar la conciencia de los amplios sectores de cuadros y masas con respecto a la aplicación de la línea del Presidente Mao en el manejo de la industria socialista y mantener más en alto la bandera roja de Taching.

En los últimos años, nuestro Partido libró una aguda y complicada lucha contra la "banda de los cuatro" en torno a la cuestión de si se debe enarbolar la bandera roja de Taching izada personalmente por el Presidente Mao o echarla abajo y la cuestión de qué camino debe tomar la industria china.

Impulsada por su afán criminal de usurpar la dirección del Partido y el Poder del Estado y restaurar el capitalismo, la "banda de los cuatro" se opuso frenéticamente a la gran instrucción del Presidente Mao de "**aprender de Taching en la industria**" y desató una y otra vez el siniestro viento encaminado a combatir a Taching y abatir esta bandera roja. Después del X Congreso Nacional del Partido, especial-

mente desde que se iniciara la campaña de crítica a Lin Piao y Confucio, la "banda de los cuatro" apresuró sus pasos contrarrevolucionarios para arrebatarse la dirección suprema del Partido y del Estado y se entregó a actividades más desenfrenadas contra Taching.

En 1973, una vez más el Presidente Mao elogió cálidamente a los cuadros y obreros de Taching, señalando con satisfacción que "**Taching ha trabajado bien**". Sin embargo, la "banda de los cuatro" salió a cantar en un tono contrario, acusando a Taching de "volver al viejo orden". Tan pronto como comenzó la campaña de crítica a Lin Piao y Confucio, Wang Jung-wen metió directamente las manos en Taching para sabotearlo, "haciendo retornar el tigre a las montañas", o sea, mandando allí a un secuaz suyo. Esto formó parte importante del complot contrarrevolucionario de la banda y compañía para "desquiciar a todo el país y arrebatarse el Poder en medio del caos". Guiada por la línea revolucionaria del Presidente Mao, la clase obrera de Taching luchó respondiendo medida por medida contra la banda y frustró su complot.

En su informe sobre la labor del gobierno hecho ante la IV Asamblea Popular Nacional en 1975, el Primer Ministro Chou nos llamó una vez más a desplegar en profundidad los movimientos de masas por **aprender de Taching en la industria y aprender de Tachai en la agricultura**. El Consejo de Estado hizo una activa

preparación para convocar a una conferencia nacional sobre aprender de Taching en la industria, y las diversas provincias, municipios, regiones autónomas y los departamentos interesados realizaron mucho trabajo a este efecto. Pero la "banda de los cuatro" trató por todos los medios posibles de torpedear y socavar la convocatoria de la conferencia. Chang Chun-chiao vociferó rabiosamente: "No viene al caso aprender de Taching en el presente". Incluso dijo a los secuaces de la banda en Shanghai: "Ellos actúan a su manera, y nosotros a la nuestra. No les hagan caso". La banda llegó al extremo de alistar a Taching como "zona vedada" y prohibió que los camaradas de Shanghai lo visitaran. Cuando obreros y empleados de Shanghai, organizados por los departamentos pertinentes del Consejo de Estado, fueron a Taching a aprender de su experiencia, la banda exigió ponerles una "inyección preventiva" antes del viaje y un "antídoto" después de él. La celebración de esta conferencia es, por tanto, un importante fruto de la victoria del aplastamiento de la "banda de los cuatro".

La banda, además, combatió a Taching y trató de derribar esta bandera roja mediante su oposición a la película *Los pioneros**, dirigiendo la punta de lanza de su ataque contra nuestro gran líder el Presidente Mao y nuestro respetado y querido Primer Ministro Chou. Chiang Ching atacó virulentamente la película acusándola de "glorificar el revisionismo" y le inventó arbitrariamente diez cargos. Yao Wen-yuan tuvo el descaro de calumniar la película afirmando que "pone color de rosa a Liu Shao-chi". Ellos ordenaron cesar la exhibición de la película en todo el país e incluso gritaron frenéticamente que iban a indagar la "mano negra que operaba detrás". Su arrogancia reaccionaria llegó al colmo. El Presidente Mao escribió a tiempo una brillante directiva sobre la película, desenmascarando el complot de la "banda de los cuatro" y dando un gran estímulo a los obreros de Taching y a todo el pueblo. Sin embargo, esta banda no se detuvo allí. Continuó persiguiendo a los argumentistas de *Los*

* *Los pioneros* es una película argumental en colores sobre las hazañas realizadas por la clase obrera de China de acuerdo con el principio de independencia y autosostenimiento al abrir a Taching, el primer gran campo petrolífero del país.

pioneros, se opuso a la directiva del Presidente Mao y se mantuvo tercamente en su posición contrarrevolucionaria. Intentó sepultar la película en el olvido y encarpétó durante diez años otra película, *Canción combativa de Taching**, rodada por instrucción del Primer Ministro Chou. Mientras tanto, puso por las nubes un film extranjero que describe cómo un capitalista occidental se enriquece con la explotación del petróleo. Decía que ese film era mejor que *Los pioneros*. Esto revela por completo la repugnante catadura de la "banda de los cuatro", una gavilla de vendepatria y lacayos de los extranjeros. Tal como lo señaló el Presidente Mao al criticarlos, a los ojos de ellos incluso la luna en el extranjero es mejor que en China.

Se reúnen las cosas de una misma especie y las personas de distinta índole forman distintos grupos. En su desesperada oposición a Taching, la "banda de los cuatro" prosiguió por entero la práctica de Liu Shao-chi, Lin Piao y compañía. Cuando acababa de empezar la batalla masiva por abrir el campo petrolífero de Taching, Liu Shao-chi y Po Yi-po, en coordinación con el revisionismo soviético en su adversa corriente antichina, afirmaron calumniosamente que se trataba de una "gran refriega caótica", levantaron el viento de "apearse del caballo" y ordenaron que los obreros de Taching se retiraran. Una vez iniciada la Gran Revolución Cultural Proletaria, Lin Piao y Chen Po-ta, en conspiración con Chang Chun-chiao, Chiang Ching y Yao Wen-yuan, atacaron la Exposición sobre Taching que se celebraba en Pekín, tildándola de "gran hierba venenosa contraria al pensamiento Mao Tsetung", difamando que "la bandera (de Taching) no es roja, sino negra; sus trabajadores modelo son falsos; sus cuadros, malos; y su experiencia, una fanfarronada". En diversas ocasiones mandó a Taching a los llamados "grupos de combate" para que incitaran a derribarlo todo, provocaran una guerra civil general y persiguieran despiadadamente al camarada Wang Chin-si el Hombre de Hierro** y

* *Canción combativa de Taching* es una película documental que describe cómo los obreros de Taching iniciaron arduamente la explotación del campo petrolífero.

** El camarada Wang Chin-si (1923-1970), obrero perforador, fue elogiado con el nombre de Hombre de Hierro. Destacado representante de la clase obrera de China, hizo grandes contribuciones a la explotación del Campo Petrolífero de Taching.

a un gran número de cuadros revolucionarios y trabajadores ejemplares de vanguardia, en un vano intento de tumbar de un golpe la bandera roja de Taching. Después de la caída de Lin Piao, la "banda de los cuatro" y compañía, en vez de dejar sus siniestros designios, intensificaron cada vez más su actuación en la farsa de oposición a Taching. Esta furiosa oposición de los cabecillas de la línea revisionista demuestra precisamente que es correcto y bueno lo que ha hecho Taching, que éste ha abierto un camino propio de China en el desarrollo industrial, un camino diametralmente contrario al del capitalismo y el revisionismo.

La "banda de los cuatro", una siniestra pandilla integrada por nuevos y viejos elementos contrarrevolucionarios, recurrió a todos los medios viles y sucios para combatir a Taching, esto es, en esencia, combatir la línea del Presidente Mao en el manejo de la industria socialista. Esos archicriminales cometieron un cúmulo de fechorías y crímenes para sabotear la industria socialista de nuestro país. Vamos a enumerar sus diez graves crímenes principales.

1. Ellos atacaron virulentamente la experiencia fundamental de Taching de desarrollar la empresa apoyándose en los escritos *Sobre la práctica y Sobre la contradicción** y se opusieron a que se practicara el marxismo-leninismo-pensamiento Mao Tsetung en el frente industrial. Estas dos brillantes obras del Presidente Mao constituyen un resumen científico de la experiencia de la prolongada lucha revolucionaria librada por el pueblo chino, un desarrollo de la filosofía del marxismo y una importante base teórica sobre la que nuestro Partido formula su línea, orientación y política. Si los obreros de Taching, con el cielo por encima de su cabeza y la estepa debajo de sus pies, no hubieran empleado la concepción proletaria materialista dialéctica y materialista histórica del mundo para armarse y transformar el universo,

* Cuando se inició la explotación del campo petrolífero en 1960, la primera decisión del Comité del Partido de Taching fue llamar a los constructores a estudiar los escritos filosóficos *Sobre la práctica y Sobre la contradicción* y otras obras del Presidente Mao, y a guiar su trabajo con el pensamiento Mao Tsetung. La gente de Taching dice que este campo petrolífero se ha desarrollado apoyándose en estos dos escritos.

¿les habría sido posible superar las múltiples dificultades y poner en explotación con una rapidez raramente vista en el mundo un campo petrolífero de tal magnitud? Si Taching no hubiera empleado el pensamiento Mao Tsetung para formar un contingente revolucionarizado de trabajadores tipo Hombre de Hierro, ¿le habría sido posible resistir la prueba de las tempestades y lograr una victoria tras otra en la lucha de clases y en la lucha entre las dos líneas? Al oponerse a desarrollar la empresa apoyándose en los dos escritos citados, la "banda de los cuatro" tenía por objeto derribar la gran bandera roja del pensamiento Mao Tsetung y confundir la mente del hombre por medio de sus falacias idealistas y metafísicas, de modo de impulsar su línea ultraderechista contrarrevolucionaria y revisionista.

2. Adulterando la línea fundamental del Partido*, ellos se opusieron a que se profundizara la educación en ella en el frente industrial. El Presidente Mao heredó, defendió y desarrolló el marxismo-leninismo, creó la gran teoría de continuar la revolución bajo la dictadura del proletariado y nos trazó la línea fundamental del Partido, línea vital para todo nuestro trabajo. La "banda de los cuatro", renegada de esta línea, difamó descaradamente que la educación en ella es "crítica de la pequeña burguesía por la gran burguesía" y que es "vulgar" y "anticuada" la educación clasista que Taching practi-

* La línea fundamental de nuestro Partido formulada por el Presidente Mao para todo el período histórico del socialismo es la siguiente: **La sociedad socialista cubre una etapa histórica bastante larga. Durante la etapa histórica del socialismo, aún existen clases, contradicciones de clase y lucha de clases; existe la lucha entre el camino socialista y el capitalista, y existe el peligro de restauración capitalista. Es preciso comprender lo larga y complicada que es esta lucha. Es imperativo elevar nuestra vigilancia. Es necesario realizar la educación socialista. Es necesario comprender y tratar de manera correcta el problema de las contradicciones de clase y de la lucha de clases y distinguir acertadamente las contradicciones entre nosotros y el enemigo de las existentes en el seno del pueblo, y tratarlas de manera correcta. De otro modo, un país socialista como el nuestro se convertirá en su contrario, degenerará, y se producirá la restauración. De ahora en adelante, debemos hablar de esto cada año, cada mes y cada día, de modo que tengamos una comprensión relativamente clara de este problema y sigamos una línea marxista-leninista.**

caba en la línea fundamental contrastando los sufrimientos pasados con la felicidad de hoy. Tergiversó deliberadamente la principal contradicción en la etapa histórica del socialismo y trastrocó las relaciones entre nosotros y el enemigo, tomó por blanco de su "revolución" a los cuadros dirigentes a los diversos niveles que persistían en la línea revolucionaria del Presidente Mao, intentó derribarlos sin excepción e instigó a los terratenientes, campesinos ricos, contrarrevolucionarios, elementos nocivos y nuevos y viejos elementos burgueses a rebelarse contra el proletariado, con la tentativa de subvertir la dictadura del proletariado y restaurar el capitalismo.

3. Ellos establecieron su propio sistema fraccionalista burgués y se apandillaron para sus intereses egoístas y con miras a usurpar la dirección del Partido. En Taching como en los demás lugares del país hicieron lo imposible por socavar la dirección unificada del Partido e incitaron a "apartar de un puntapié el comité del Partido para hacer la revolución". Sin el Partido Comunista no hubiera existido la Nueva China, ni la victoria del socialismo, ni nada para nosotros. Si se apartara al Partido de un puntapié, ¿cómo podríamos hablar de la revolución! Lo que ellos llamaban "hacer la revolución" significa hacer la contrarrevolución, significa derrocar al Partido Comunista y sustituirlo ellos mismos. El arribo al Poder de esta siniestra banda contrarrevolucionaria significaría la ascensión al Poder de los reaccionarios kuomintanistas y del fascismo, y nuestro país cambiaría de color y se reduciría a una colonia del socialimperialismo y el imperialismo, y el pueblo trabajador se sumiría de nuevo en el abismo de sufrimientos.

4. Ellos se opusieron a que nos apoyáramos en la clase obrera, incitaron al fraccionalismo burgués y crearon escisiones en las filas de la misma. Tildaron de "ratero político" al camarada Wang Chin-si el Hombre de Hierro, combatiente de vanguardia de la clase obrera china, quien consagró toda su vida con infinita lealtad a la revolución. Calificaron calumniosamente de "ganadores de intereses creados" y "fuerzas restauracionistas" a muchos héroes y trabajadores modelo de Taching y otras empresas industriales del país, quienes habían hecho grandes contribuciones a la revolución y cons-

trucción socialistas. Se devanaron los sesos en procura de hundir a todas las entidades y trabajadores avanzados que habían sido encomiados por el Presidente Mao y el Comité Central del Partido. En cambio, confirieron el título de "elementos de vanguardia" "agresivos e indomables" y promovieron a importantes cargos a los canallas, rufianes, malversadores, defalcadores, elementos que golpeaban, destruían y robaban y nuevos contrarrevolucionarios que cometían toda clase de maldades, y los colocaron en puestos importantes, como instrumentos para sus designios de usurpar la dirección del Partido y el Poder del Estado. Impulsaron una línea clasista totalmente contrarrevolucionaria.

5. Ellos blandieron por todas partes el garrote de la "teoría de las fuerzas productivas" para oponerse a que se trabajara enérgicamente por el socialismo. No sabían hacer trabajo industrial, ni labrar la tierra ni realizar combates, sino que se entregaban exclusivamente a chupar la sangre de los obreros, campesinos pobres y campesinos medios de la capa inferior. No obstante, denigraban como "siniestro modelo en la práctica de la teoría de las fuerzas productivas" a Taching que había hecho grandes contribuciones y prestado magnos servicios al proletariado, y como "cimentadoras del capitalismo" a las amplias masas obreras de los diversos lugares, quienes se empeñaban en la revolución y promovían la producción en forma persistente. Al proceder así, tenían por objetivo socavar la economía socialista y destruir la base material de la dictadura del proletariado.

6. Ellos se opusieron a la implantación y el perfeccionamiento de los reglamentos y sistemas razonables en las empresas socialistas y dijeron el dislate de que Taching era un "ejemplo en la ejecución del control, la restricción y la opresión" contra los obreros. Chang Chunchiao incluso colocó en un mismo plano los reglamentos y sistemas que la clase obrera observa conscientemente y el yugo feudal que la clase terrateniente usaba para oprimir y explotar a los siervos. Profirió el disparate de que "no es un invento el sistema de responsabilidad personal que se lleva a cabo en Taching, pues Wang Si-feng, al poner en orden el Jardín de Grandioso Panorama*, estaba estableciendo un

*Un episodio de la novela clásica china *El sueño del pabellón rojo*.

sistema de responsabilidad personal para las sirvientas viejas y jóvenes". ¡Qué afirmación más reaccionaria y absurda! Saboteando frenéticamente la administración socialista de las empresas y practicando extensamente el anarquismo, ellos se propusieron desordenar y paralizar todas nuestras empresas.

7. Ellos se opusieron a capa y espada al estilo de trabajo revolucionario de Taching de "ser honestos en tres aspectos y estrictos en cuatro aspectos"*, denigrándolo como "yugo espiritual" e imposición del "servilismo". Al oponerse a "ser honestos en tres aspectos", estaban propiciando decir mentiras, proceder con duplicidad y tramar intrigas y maquinaciones; al oponerse a "ser estrictos en cuatro aspectos", tenían por objetivo minar las disciplinas revolucionarias proletarias, de modo que pudieran hacer y deshacer a su antojo. ¿No dijo Lin Piao que "sin mentir uno no puede obtener grandes logros"? La "banda de los cuatro" y Lin Piao son de la misma calaña.

8. Ellos se opusieron a la acumulación socialista de fondos y calificaron calumniosamente la tarea de entregar utilidades financieras al Estado conforme a los planes estatales como práctica de "poner las ganancias al mando". Sin acumulación no habrá reproducción ampliada ni desarrollo de la causa socialista. La "banda de los cuatro" borró deliberadamente la línea demarcatoria entre la acumulación socialista de fondos y la práctica capitalista de poner las ganancias al mando, creó confusiones ideológicas e hizo que muchas empresas sufrieran pérdidas durante años consecutivos: todo esto con el propósito de hundir en la ruina toda nuestra economía socialista.

9. Ellos propagaron consignas reaccionarias tales como "preferencia por trabajadores sin cultura", en oposición a los esfuerzos por ser rojos y calificados y a la preparación de expertos propios del proletariado. Sin una alta conciencia política, una cultura desarrollada y un

* "Ser honestos en tres aspectos y estrictos en cuatro aspectos" significa ser honestos en el comportamiento, honestos en las palabras y honestos en la acción y ser estrictos en el trabajo en general, estrictos en el trabajo de organización, tener una actitud estricta y observar estrictamente la disciplina.

gigantesco personal científico y técnico del proletariado será imposible alcanzar la modernización de la agricultura, la industria, la defensa nacional y la ciencia y tecnología y hacer del nuestro un poderoso país socialista. La "banda de los cuatro" hizo todo lo posible para sofocar el entusiasmo de los cuadros, obreros y técnicos por estudiar la política, la cultura, la especialidad profesional y la técnica en bien de la revolución, con la finalidad de hacer retroceder nuestro país a un estado de ignorancia y atraso, de modo que la banda, esos supuestos "abanderados" con "cultura", pudiera actuar despóticamente cabalgando sobre las espaldas del pueblo trabajador.

10. Ellos tacharon de "decretos revisionistas" las estipulaciones de nuestro Estado del proletariado para el fortalecimiento de la administración planificada y se opusieron rabiosamente a la economía planificada socialista. En las zonas y entidades bajo su control, dieron rienda suelta a la libre producción, libre contratación de obreros, libre intercambio de productos, libre fijación de precios y libre construcción de nuevas obras, avivando seriamente la tendencia capitalista y socavando la economía socialista.

La "banda de los cuatro" metió las manos por todas partes, realizó sabotajes y provocó disturbios, de suerte que muchas empresas suspendieron la producción. Sus crímenes no se limitan de ninguna manera a los diez mencionados. La línea revisionista contrarrevolucionaria que impulsó y las falacias idealistas y metafísicas que difundió dejaron amplias influencias perniciosas y causaron enormes daños en el frente industrial. Debemos organizar concienzudamente a los obreros y empleados en el diligente estudio de las obras de Marx, Engels, Lenin y Stalin y las del Presidente Mao. Actualmente, en particular, es necesario estudiar bien el tomo V de *Obras escogidas de Mao Tsetung* y el importante artículo del Presidente Jua "Continuar hasta el fin la revolución bajo la dictadura del proletariado"*, para pertrecharnos del arma ideológica y asir la esencia ultraderechista de la línea revisionista de la "banda de los cuatro", a fin de criticarla a fondo. En el

* Ver *Pekín Informa*, N.º 19, pág. 14.

frente industrial, la lucha de denuncia y crítica a la "banda de los cuatro" ha logrado grandes éxitos en los meses pasados, pero la perversa influencia de la banda está lejos de ser eliminada. El punto de vista de que la crítica "se ha llevado más o menos a término" no concuerda con los hechos y es perjudicial. Cada región, cada departamento y cada empresa debe, en estrecha vinculación con su propia situación concreta, su propio trabajo y su propio pensamiento, criticar uno por uno los crímenes contrarrevolucionarios de la "banda de los cuatro" y sus falacias. Tal como en Taching, todo el mundo debe lanzarse a la batalla y hacer la crítica oralmente o por escrito. Debe expresar su profundo odio a la "banda de los cuatro" condenándola por los daños que con sus desmanes ocasionó al Partido, al Estado, a las empresas y a las personas. Hay que hablar plenamente de cómo se luchó contra la banda y de las experiencias y logros en dicha lucha, y emprender actividades de masas para narrar los sufrimientos y repudiar a la banda, de modo que los cuadros y las masas reciban realmente una profunda educación en esta lucha y eleven su conciencia socialista. Cuanto más penetrantemente se critique y más definitivamente se destruya la línea revisionista contrarrevolucionaria impulsada por la "banda de los cuatro", tanto más firmemente se establecerán y mejor se llevarán a efecto la línea revolucionaria proletaria del Presidente Mao y sus diversas orientaciones y políticas.

III. Perseverar en seguir el camino propio de China en el desarrollo industrial

La bandera roja de Taching izada personalmente por el Presidente Mao representa el rumbo del desarrollo de la industria china. Generalizar empresas tipo Taching significa encauzar en mejor forma todas las empresas del país en la órbita de la línea del Presidente Mao en el manejo de la industria. Esta es una importante medida para cumplir la decisión estratégica formulada por el Presidente Jua de administrar el país asiendo la clave, y una revolución extremadamente profunda en el frente industrial de nuestro país.

En la lucha de denuncia y crítica a la "banda de los cuatro" hay que afirmarse en el rumbo general de la lucha y dirigir invariablemente la punta de lanza contra la banda y el puñado de sus cómplices jurados. Se debe fortalecer la dirección unificada de los comités del Partido a los distintos niveles y destrozarse resueltamente el sistema fraccionalista burgués de la banda y sus secuaces. Es imperativo distinguir en forma estricta y tratar correctamente los dos tipos de contradicciones de diferente naturaleza, ampliar el radio de educación, reducir el blanco de ataque y aplicar a conciencia la política del Partido. Hay que movilizar plenamente a las masas para indagar a cabalidad, sin negligencia alguna, a cada persona y asunto implicados en las conspiraciones de la "banda de los cuatro". Hasta la fecha, este trabajo todavía no se ha realizado como es debido en unos pocos lugares y entidades, principalmente a causa de que sus dirigentes no han asido la clave, o están recelosos y vacilantes en la acción, o, en algunos casos, no tienen las manos limpias de crímenes ni quieren deslindar los campos con la banda ni decir claramente los problemas al Partido y a las masas. Si esta situación no cambia, las masas estarán descontentas, su entusiasmo quedará frenado y no habrá progreso en ningún trabajo. La dirección superior pertinente debe adoptar medidas eficaces a la luz de cada caso concreto para solucionar cuanto antes los problemas existentes en dichas entidades para que éstas alcancen pronto el desarrollo de la excelente situación actual del país.

En más de diez años, particularmente desde el inicio de la Gran Revolución Cultural Proletaria, el movimiento de masas por aprender de Taching en la industria ha hecho progresos y han surgido cierto número de empresas tipo Taching y entidades avanzadas en aprender de Taching en diversos lugares del país y en distintas ramas de actividad. No obstante, a causa de la interferencia y el sabotaje de Liu Shao-chi, Lin Piao y sobre todo de la "banda de los cuatro", este movimiento no se desplegó realmente en muchas empresas ni adquirió la mag-

nitud y profundidad de las del movimiento por aprender de Tachai en la agricultura. Ahora que la "banda de los cuatro" ha sido aplastada y los obstáculos han sido removidos, debemos emprender una gran campaña de propaganda, estudio y discusión, para que cada camarada tenga una profunda comprensión del gran significado de generalizar empresas tipo Taching y una clara idea de qué y cómo se debe aprender de Taching, a fin de que las experiencias de Taching florezcan y den frutos rápidamente a lo largo y ancho del país.

Como es sabido de todos los camaradas, la industria socialista de nuestro país empezó su desarrollo sobre la base de la confiscación del capital burocrático y la transformación de la industria capitalista y la artesanía individual. Después de la implantación de la propiedad pública socialista de los medios de producción, aún existía una seria lucha entre las dos líneas en torno al problema de cómo debe el proletariado administrar su industria. Dado que Liu Shao-chi y compañía hacían cuanto estaba a su alcance por impulsar la línea revisionista contrarrevolucionaria y nosotros carecíamos de experiencia en aquella época, algunas empresas siguieron los métodos de administración capitalistas y, durante el Primer Plan Quinquenal, se copiaron mecánicamente de la Unión Soviética el sistema de dirección de un solo jefe, el incentivo material y la administración de las fábricas por especialistas y se consideró sagrada e inviolable la "constitución del Combinado Siderúrgico de Magnitogorsk"*. En vista de esta situación, el Presidente Mao sintetizó constantemente las experiencias positivas y negativas en la construcción socialista de dentro y fuera del país y formuló gradualmente toda una serie de teoría, línea, orientación y política para el manejo de la industria socialista. En su directiva emitida en 1960 sobre la "Constitución de la Empresa Siderúrgica de Anshan", el Presidente Mao criticó de manera sistemática la "constitución del Combinado Siderúrgico de Magnitogorsk" y estableció los principios fundamentales de perseverar en la puesta de la política al mando, fortalecer la dirección del Partido, desarrollar vigorosos movimientos de

* Se refiere a los métodos de administración del Combinado Siderúrgico de Magnitogorsk de la URSS. Este conjunto de reglamentos autoritarios son típicos en las empresas industriales soviéticas.

masas, instituir el sistema de la participación de los cuadros en el trabajo productivo y la participación de los obreros en la administración, de la reforma de los reglamentos y sistemas irrazonables y anticuados y de la estrecha cooperación entre los obreros, cuadros y técnicos, y llevar a cabo las innovaciones técnicas y la revolución técnica. Por primera vez en la historia del desarrollo del marxismo, el Presidente Mao dio una solución global al problema del camino de manejar la industria de acuerdo con los principios socialistas. La apertura y construcción del Campo Petrolífero de Taching proporcionan un ejemplo de ruptura radical con la vieja tradición y los preceptos extranjeros, de fiel práctica de las instrucciones del Presidente Mao, y de aplicación en todos los aspectos de la "Constitución de la Empresa Siderúrgica de Anshan". Templado en la Gran Revolución Cultural Proletaria, Taching ha enriquecido y desarrollado aún más su experiencia, y la bandera roja de Taching brilla más que antes.

Nuestro respetado y querido Primer Ministro Chou cultivó esmeradamente a Taching e hizo una alta apreciación de su experiencia en el informe sobre la labor del gobierno ante la III Asamblea Popular Nacional. Señaló: Taching es un ejemplo en estudiar y aplicar el pensamiento Mao Tsetung y en aprender del Ejército de Liberación y hacer uso concreto de la experiencia de éste en el trabajo político; Taching se ha adherido siempre al principio de combinar la dirección centralizada con el movimiento de masas, al principio de combinar el alto espíritu revolucionario con una estricta actitud científica y al principio de hacer la revolución técnica y construir el país con laboriosidad y economía, y cubre íntegramente lo que requiere la línea general para la construcción del socialismo según la norma de cantidad, rapidez, calidad y economía.

En su importante discurso pronunciado en la II Conferencia Nacional sobre Aprender de Tachai en la Agricultura, nuestro sabio líder el Presidente Jua indicó: "La 'banda de los cuatro' intentó descabelladamente echar abajo a Tachai y Taching, dos banderas rojas izadas por el Presidente Mao, y nosotros, al contrario, debemos enarbolarlas en alto". Nuestro Vicepresidente Ye Chien-ying escribió emocionado un poema en elogio del Campo Petrolífero de Taching:

*“Esta tierra en diez mil años de sueño,
el pueblo con la ciencia la torna en campo
petrolífero.*

*Constructores confluyen allí de distintas
direcciones.*

*Les deseo magníficos éxitos en la batalla
masiva”.*

Taching ha desbrozado el camino propio de China en el desarrollo industrial, camino diametralmente opuesto al del capitalismo y el revisionismo. Esto tiene una gran significación que hace época en la historia del desarrollo de la industria socialista. Ha contestado, en la integración de la teoría con la práctica, la cuestión de cómo transformar y construir las empresas a la imagen del proletariado y según los principios socialistas. La experiencia histórica ha comprobado plenamente que no basta con una mera revolución en la propiedad de los medios de producción y que es imprescindible continuar haciendo la revolución socialista a fondo en los frentes político e ideológico y transformar constantemente aquellas partes de las relaciones de producción que no se ajusten a las fuerzas productivas y aquellas partes de la superestructura que no se ajusten a la base económica. De no hacer la revolución en estos dominios, el sistema socialista no podrá consolidarse y las empresas de propiedad pública podrán degenerar en empresas capitalistas bajo el rótulo de socialismo. ¿Acaso no es así el caso del socialimperialismo soviético? ¿Acaso no ocurrió lo mismo en algunas empresas de nuestro país antes de la Gran Revolución Cultural Proletaria y en las empresas que fueron víctimas de la seria interferencia y sabotaje de la “banda de los cuatro” en los últimos años? Debemos tener muy presente esta lección. Únicamente perseverando en continuar la revolución podremos prevenir la restauración del capitalismo, consolidar la dictadura del proletariado y acelerar el ritmo de la construcción socialista.

En esta conferencia, el Comité del Partido de Taching ha dado a conocer sus experiencias básicas, que son muy buenas e importantes. ¿Por qué pudo Taching mantenerse firme frente a la interferencia y el sabotaje de Liu Shao-chi, Lin Piao y la “banda de los cuatro” en la lucha enconada entre las dos clases y entre las dos líneas? ¿Por qué pudo desarrollar la produc-

ción socialista según la norma de cantidad, rapidez, calidad y economía y efectuar un sostenido salto adelante en los 17 años transcurridos? Su experiencia ha dado una respuesta muy convincente. Debemos aprender a conciencia de ella y asimilarla realmente.

Generalizar empresas tipo Taching significa hacer que todas las empresas, siguiendo el ejemplo de Taching, estudien con ahínco el marxismo-leninismo-pensamiento Mao Tsetung; critiquen perseverantemente el revisionismo, el capitalismo y todas las ideas erróneas; apliquen en el frente industrial toda la serie de experiencias del Ejército Popular de Liberación en el trabajo político; formen cada una, en medio de los tres grandes movimientos revolucionarios — la lucha de clases, la lucha por la producción y la experimentación científica — un cuerpo dirigente que siga firmemente la línea revolucionaria del Presidente Mao, persista en participar en el trabajo colectivo de producción, mantenga estrechos vínculos con las masas y se una en la lucha; y preparen un gigantesco contingente de obreros industriales que tengan elevada conciencia política, gran entusiasmo en el trabajo, alto nivel técnico y excelente estilo de trabajo y observen estrictamente la disciplina. De este modo, seremos capaces de resistir la prueba de cualquier tempestad de la lucha de clases, asegurar que la dirección de las empresas permanezca firmemente en manos de los marxistas y las masas obreras y convertir todas las empresas en bastiones en la lucha por combatir y prevenir el revisionismo, consolidando enorme y radicalmente la dictadura del proletariado en nuestro país.

Generalizar empresas tipo Taching significa hacer que todas las empresas, siguiendo el ejemplo de Taching, se apoyen en sus propios esfuerzos; luchan duro; superen toda clase de dificultades con un enorme entusiasmo revolucionario y abnegado; desarrollen el espíritu revolucionario de que “debemos comenzar el trabajo si tenemos las condiciones, y lo haremos asimismo creándolas si no las poseemos”; sean audaces de pensar, hablar y obrar; se atrevan a escalar las cimas mundiales de la ciencia y técnica y combinen el elevado espíritu revolucionario con una estricta actitud científica, y establezcan y perfeccionen una serie completa de reglamentos y sistemas que encarnen las relaciones de producción nuevas y socialistas y que reflejen las

leyes objetivas de la producción. De este modo, la producción y construcción industriales de nuestro país avanzarán a alto ritmo según la norma de cantidad, rapidez, calidad y economía.

Generalizar empresas tipo Taching significa hacer que todas las empresas, siguiendo el ejemplo de Taching, se adhieran con firmeza al camino del "7 de Mayo"*, a saber: mientras se dedican principalmente a la industria, los obreros deben dedicarse también a otras actividades y, donde las condiciones lo permitan, los obreros, los empleados y sus familiares deben ser organizados en el trabajo de la agricultura, silvicultura, ganadería, ocupaciones secundarias y pesquería. De esta manera, podremos hacer que todos y cada uno lleven una vida colectiva organizada, realizar bien la revolucionarización ideológica y mejorar la vida de los obreros y empleados, lo cual es favorable para restringir el derecho burgués y disminuir gradualmente las diferencias entre la ciudad y el campo, entre obreros y campesinos y entre la labor manual y la intelectual.

Lo más valioso de la experiencia de Taching reside en que mantiene realmente en alto la gran bandera del Presidente Mao en el frente industrial y persiste en continuar la revolución bajo la dictadura del proletariado. Por eso, el que uno aprenda o no de Taching, lo haga verdaderamente o en apariencia, de todo corazón o de medio corazón, es, en fin de cuentas, una cuestión de qué camino toma, una cuestión de si practica el marxismo o el revisionismo y una cuestión de si hace la revolución real o falsamente, de si es o no un revolucionario. De no abordar la cuestión desde esta altura, será imposible asimilar la experiencia de Taching o se aprenderá de cosas superficiales y no esenciales, o incluso se errará el camino y se perderá la orientación.

Actualmente enfrentamos una cuestión muy aguda: ¿Por qué, después de aplastada la "banda de los cuatro" y removido por consiguiente el mayor obstáculo para aprender de Taching, algunos lugares y empresas han aprendido bien mientras que otros no lo han hecho o incluso se muestran indiferentes y no entran en acción? La responsabilidad no estriba en las masas, sino en la dirección, que es la clave. Los comités

*Se refiere a una importante directiva emitida por el Presidente Mao el 7 de mayo de 1966.

del Partido de las provincias, prefecturas y ciudades, los ministerios y comisiones del Consejo de Estado y los camaradas dirigentes de las empresas deben reflexionar seriamente sobre esta pregunta y responderla concienzudamente. Numerosos hechos denotan que nada se aprenderá de Taching si no se persiste en la línea revolucionaria del Presidente Mao, no se profundizan la denuncia y crítica a la "banda de los cuatro", no se rompe radicalmente con las viejas convenciones del capitalismo y el revisionismo y los preceptos extranjeros, y no se tiene un vigoroso espíritu de continuar la revolución; nada se aprenderá de Taching si no se revolucionarizan eficazmente los cuerpos dirigentes, se teme los rigores y la fatiga, se tiene la afición a las comodidades y se está imbuido de la concepción del mundo de holgazanes y cobardes; nada se aprenderá de Taching si no se tiene el heroísmo revolucionario y de abnegación, se dan quejas de las condiciones naturales y de otras personas, se retrocede ante las dificultades, se está contento con las cosas como lo son, se siente satisfacción con un estado de mediocridad y se carece de altas aspiraciones; nada se aprenderá de Taching si no se comparte las penas y las alegrías con las masas, no se realiza un profundo y minucioso trabajo político e ideológico y no se hace grandes esfuerzos por preparar un contingente revolucionarizado de obreros y empleados. Los camaradas dirigentes a todos los niveles deben reflexionar en serio: ¿han entendido realmente o no la significación de aprender de Taching y han comprendido verdaderamente o no la experiencia básica de Taching? Deben movilizar plenamente a las masas, poner de relieve las contradicciones, descubrir en donde están a la zaga con respecto a Taching, elevar su comprensión, poner en tensión todas las fuerzas, desarrollar **aquel ímpetu, aquel celo revolucionario y aquel espíritu de abnegación que nos animaron en los años de las guerras revolucionarias**, y desplegar efectivamente el movimiento de masas para aprender de Taching. En una palabra, debemos aprender de Taching con el espíritu de Taching.

Estamos completamente seguros de que el vigoroso desarrollo del movimiento de aprender de Taching en la industria y generalizar empresas tipo Taching traerá indudablemente una excelente situación sin precedentes en el frente industrial de China y llevará a un nuevo auge la revolución y la construcción socialistas de

nuestro país. La clase obrera china, templada en la Gran Revolución Cultural Proletaria, desempeñará un papel aún más importante y hará

mayores contribuciones en la magnífica causa por edificar el socialismo y materializar el sublime ideal del comunismo.

IV. Acelerar el desarrollo industrial de China y esforzarse por alcanzar y sobrepasar los niveles avanzados mundiales

Hacer más poderoso nuestro país socialista de dictadura del proletariado alcanzando y sobrepasando en lo económico a los países capitalistas más desarrollados es un gran llamamiento que nos lanzó el gran líder y maestro el Presidente Mao, es una aspiración común largamente abrigada por todo el pueblo chino, es el noble ideal por el que lucharon numerosos mártires revolucionarios hasta la última gota de su sangre. Generalizar empresas tipo Taching tiene precisamente por objeto apretar el paso de la edificación socialista en nuestro país y materializar cuanto antes el gran llamamiento del Presidente Mao y el noble ideal de los mártires revolucionarios.

Ya en vísperas de la fundación de la Nueva China el Presidente Mao señaló que debemos **“transformar con pasos seguros a China de país agrícola en país industrial y construir un gran Estado socialista”**. En la primera sesión de la conferencia preparatoria del VIII Congreso del Partido en 1956, el Presidente Mao hizo una comparación de las condiciones de China con las de Estados Unidos y planteó la tarea de sobrepasarlo económicamente en un término de 50 ó 60 años. El Presidente Mao dijo: **“Este es un deber. Ustedes son tanta gente, su tierra es tan inmensa y tan ricos sus recursos naturales y, además, se oye decir que ustedes están practicando el socialismo, al que califican de superior; así pues, ¡qué desastroso sería si al cabo de 50 ó 60 años no hubieran podido sobrepasar a los Estados Unidos! ¡Entonces habría que despojarlos de su condición de terrícolas! Por consiguiente, no sólo podemos, sino que con toda razón necesitamos y debemos sobrepasar a los Estados Unidos. De no ser así, la nación china quedaría en deuda con las demás naciones del mundo y se reduciría a poca cosa nuestra contribución a la humanidad”**.

En 1963, basándose en el avance de la revolución y la construcción socialista de China el Presidente Mao nos trazó un grandioso plan para

construir un poderoso país socialista moderno. En sus informes sobre la labor del gobierno ante la III y IV Asambleas Populares Nacionales, el Primer Ministro Chou proclamó, de acuerdo con las instrucciones del Presidente Mao, dos etapas concebidas para el desarrollo de la economía nacional de China: primera, antes de 1980, terminar la construcción de un sistema industrial y un sistema de economía nacional independientes y relativamente completos, y segunda, dentro del presente siglo, llevar a cabo en todos los aspectos la modernización de la agricultura, la industria, la defensa nacional y la ciencia y tecnología, para colocar nuestra economía nacional en las primeras filas del mundo. Los diez años comprendidos entre 1976 y 1985 serán decisivos para materializar el magnífico plan de las dos etapas. En este decenio, debemos construir, en primer lugar, un sistema industrial y un sistema de economía nacional independientes y relativamente completos en todo el país y cumplir, en lo fundamental, la transformación técnica de la economía nacional; luego, sobre esta base, construir gradualmente en las seis grandes regiones — nordeste, norte, este, centro-sur, suroeste y noroeste — sus respectivos sistemas económicos que varíen en nivel y característica, funcionen apoyándose en los propios esfuerzos, obren en estrecha coordinación y aseguren un desarrollo relativamente armónico de la agricultura, la industria ligera y la industria pesada.

Con la finalidad de cumplir la voluntad del Presidente Mao de sobrepasar económicamente a los Estados Unidos en algunos decenios, debemos adherirnos a la línea fundamental del Partido, llevar a efecto concienzudamente la línea general de **poner en tensión todas las fuerzas y pugnar por marchar siempre adelante para construir el socialismo según la norma de cantidad, rapidez, calidad y economía**, movilizar todos los factores positivos y desarrollar la economía nacional en su conjunto de manera planificada y proporcionada y a alta velocidad.

Después del aplastamiento de la "banda de los cuatro", el Comité Central del Partido encabezado por el Presidente Jua convocó en seguida a la II Conferencia Nacional sobre Aprender de Tachai en la Agricultura y ahora esta gran Conferencia Nacional sobre Aprender de Taching en la Industria. El día anterior a la apertura de esta conferencia, el Presidente Jua nos dio la instrucción de que no sólo debemos realizar aún mejor la construcción del actual Campo Petrolífero de Taching y continuar dirigiendo nuestros esfuerzos hacia la producción tanto en extensión como en profundidad, sino construir en el presente siglo más de diez campos petrolíferos de la misma magnitud que Taching. La directiva del Presidente Jua ha trazado un grandioso plan para que la industria petrolera de China alcance y sobrepase a los países capitalistas más desarrollados del mundo y constituye, además, un enorme estímulo e impulso para los camaradas de todas las ramas de actividad. Todos debemos, a la luz de la directiva del Presidente Jua, ver lejos desde una posición alta y abrigar elevadas aspiraciones para hacer aún mejor nuestros trabajos.

La agricultura es la base de la economía nacional, y la industria, su factor dirigente. Al desarrollar enérgicamente la gran agricultura socialista, debemos aumentar en forma considerable el progreso de la industria. La dirección de la clase obrera sólo podrá reforzarse en mayor grado y la alianza obrero-campesina sólo podrá consolidarse aún más sobre una nueva base cuando, con un rápido desarrollo de la industria, se apoye a la agricultura con más y mejores máquinas agrícolas, fertilizantes químicos, insecticidas y otros artículos semejantes, se proporcionen grandes cantidades de productos de la industria ligera para su trueque con productos agrícolas, se garantice la mecanización agrícola en lo fundamental hacia el año 1980 y se modernice luego la agricultura. Sólo con un rápido desarrollo de la industria se puede promover un veloz crecimiento de la economía nacional en su conjunto y fortalecer la base material para la consolidación de la dictadura del proletariado. Y sólo con un rápido desarrollo de la industria se puede llevar a mejor término la orientación estratégica de **"hacer preparativos para enfrentar la guerra, hacer preparativos contra las calamidades naturales y hacerlo todo en bien del pueblo"**, aumentar aún

más la capacidad de la defensa nacional y hacer bien la preparación para enfrentar una guerra de agresión. La velocidad del desarrollo industrial es una cuestión que atañe a la victoria del proletariado sobre la burguesía y del socialismo sobre el capitalismo, y al futuro y destino de nuestro país. En el mundo actual, los factores tanto de la revolución como de la guerra están incrementándose y la disputa entre los dos países hegemónicos: la Unión Soviética y los Estados Unidos, se torna cada día más enconada. Tarde o temprano estallará una guerra mundial. Los revisionistas soviéticos no cejan en su salvaje ambición de subyugar a China. De ninguna manera debemos aflojar nuestra vigilancia frente al tigre y al lobo. Ya hace más de medio siglo Lenin planteó con agudeza: **"Perecer o alcanzar y sobrepasar a los países avanzados también en el terreno económico"**. Hemos conquistado grandes victorias en la revolución y la construcción socialistas, y la dictadura del proletariado en nuestro país se viene fortaleciendo y consolidando. Pero, hablando en general, nuestra fuerza económica y defensa nacional todavía no son suficientemente poderosas y la cuestión que Lenin planteó en su tiempo se nos presenta con igual agudeza. Debemos tener una plena comprensión de esto y no derrochar de ningún modo el precioso tiempo. Tenemos que trabajar intensamente ganando cada minuto, recuperar con mayor decisión las pérdidas causadas por la "banda de los cuatro" y acelerar con el máximo esfuerzo el desarrollo industrial.

Desarrollar a alta velocidad nuestra industria no sólo es muy necesario, sino completamente posible. Contamos con la superioridad del sistema socialista; con la línea, orientación y política marxistas formuladas por el Presidente Mao; con la sabia dirección del Comité Central del Partido encabezado por el Presidente Jua; con un laborioso y valiente pueblo y un poderoso contingente de la clase obrera templados en la Gran Revolución Cultural Proletaria; con abundantes recursos materiales y un vasto mercado interno; con una base industrial edificada durante más de 20 años y experiencias tanto positivas como negativas en la construcción y, además, con el muy convincente ejemplo dado por Taching que maneja la industria siguiendo la línea revolucionaria del Presidente Mao, y con un grupo de empresas tipo Taching

como las Minas de Carbón de Kailuan y muchas otras entidades avanzadas en aprender de Taching, que pueden servir como ejemplo a seguir. Siempre que moviliemos plenamente a las masas, apliquemos a conciencia la línea para el manejo de la industria y la orientación de "caminar con las dos piernas" formuladas para nosotros por el Presidente Mao, profundicemos el movimiento masivo por aprender de Taching en la industria y generalizar empresas tipo Taching y trabajemos duro para construir el país con laboriosidad y economía apoyándonos en nuestras propias fuerzas y luchando con tenaces esfuerzos, lograremos, sin duda alguna, hacer avanzar la industria china por el camino socialista de manera sostenida y a gran velocidad.

Derribada la "banda de los cuatro", se han emancipado enormemente las fuerzas productivas. Tenemos que encauzar el inmenso entusiasmo político de los obreros y empleados emanado de la lucha por eliminar los "cuatro males" al enérgico trabajo por el socialismo, desplegar ampliamente la emulación laboral socialista, reforzar la investigación científica y técnica, introducir con empeño nuevas técnicas, efectuar en gran medida la utilización múltiple de los recursos naturales, realizar en vasta escala la innovación y la revolución técnicas, llevar

a cabo un concienzudo trabajo por explotar la potencialidad de las empresas existentes, renovarlas o transformarlas, elevar incesantemente la productividad del trabajo y levantar un nuevo auge de aumentar la producción y practicar la economía. Debemos adherirnos a la orientación de "tomar el acero como eslabón clave" en el desarrollo industrial, acentuar la prospección geológica, lanzar una gran campaña de construcción de empresas mineras, incrementar la velocidad del desarrollo de las industrias de hierro y acero, combustible y energía, y petroquímica, y esforzarnos por fabricar más productos de apoyo a la agricultura así como productos de la industria ligera. Los productos no sólo deben fabricarse en gran cantidad, sino que deben ser de buena calidad y requerir pocos insumos. Debemos trabajar concienzudamente por equilibrar el balance integral. Es menester concentrar las fuerzas al hacer la construcción básica. Las empresas cuyos índices técnicos y económicos no han llegado a su nivel más alto de la historia, deben alcanzarlo cuanto antes. Todas las empresas deben esforzarse por alcanzar, en dos o tres años, los actuales niveles avanzados nacionales de sus respectivas ramas; en cuanto a aquellas que los han alcanzado, deben marchar hacia metas más altas y esforzarse por alcanzar y sobrepasar los niveles avanzados mundiales.

V. Algunos problemas relativos al enderezamiento de las empresas

Para generalizar empresas tipo Taching y acelerar el desarrollo de la industria, es preciso profundizar la denuncia y crítica a la "banda de los cuatro", realizar bien la educación en la línea fundamental del Partido y enderezar con resolución todas las empresas. Al poner las empresas en orden, la clave estriba en efectuar con eficacia la consolidación del Partido y la rectificación del estilo de trabajo. Algunas provincias, municipios y regiones autónomas han hecho este trabajo en los últimos meses en cierto número de sus empresas, y otras han empezado a hacer experimentos en empresas seleccionadas. Deben resumir concienzudamente las experiencias al respecto. La consolidación del Partido y la rectificación del estilo de trabajo se llevarán a cabo a través de todo el Partido des-

pués que el Comité Central del Partido haga un arreglo total.

Algunos de los problemas planteados por los camaradas acerca del enderezamiento de las empresas han sido bien contestados por la experiencia de Taching, mientras que otros requieren una mayor aclaración.

1. Hay que tener ante todo un correcto concepto guía a fin de poner las empresas en orden. En los últimos años, la interferencia y el sabotaje de la "banda de los cuatro" confundieron en no pocas empresas la mente del hombre, desordenaron la organización y pusieron en caos la administración de la producción, causando así graves consecuencias. El enderezamiento de que hablamos significa desplegar en amplia escala

un movimiento de educación marxista y efectuar una educación en la línea, para solucionar cada uno de los problemas en los que la banda creó desórdenes. Por lo tanto, el enderezamiento significa revolución, y sólo podemos avanzar mediante el enderezamiento. La afirmación de la banda de que "enderezamiento significa restauración" fue a todas luces un ataque con segundas intenciones. Al oponerse al enderezamiento tenía por objetivo impulsar hasta donde fuera posible su práctica revisionista, que conduciría sí a la restauración. En el curso del enderezamiento, debemos tomar como guía la línea fundamental del Partido formulada por el Presidente Mao, denunciar y criticar a fondo a la "banda de los cuatro", sintetizar las experiencias positivas y negativas acumuladas a partir del inicio de la Gran Revolución Cultural Proletaria, resumir las invenciones y creaciones de las masas, apoyar con gran entusiasmo las nuevas cosas socialistas y consolidar y desarrollar las victorias de la GRCP.

2. Los comités del Partido de las provincias, municipios y regiones autónomas así como los departamentos interesados deben analizar y examinar concienzudamente los cuerpos dirigentes de las empresas subordinadas a ellos. La abrumadora mayoría de nuestros cuadros son buenos o relativamente buenos, y los malos sólo constituyen una exigua minoría. Templados en la GRCP, muchos cuadros veteranos han rejuvenecido en su vigor revolucionario y un gran número de nuevos cuadros están creciendo lozanamente. En la consolidación de los cuerpos dirigentes hay que atenerse a los cinco requisitos para los continuadores de la causa revolucionaria y al principio de la triple integración de cuadros de edad avanzada, de edad mediana y jóvenes. Se debe poner énfasis en realizar bien la educación ideológica. Es imperativo encomiar y apoyar a los cuadros buenos; ayudar y educar con paciencia a los cuadros que han cometido errores de una u otra especie; combatir resueltamente y tratar en serio a aquellos que practican el revisionismo, crean escisiones y urden intrigas y maquinaciones sin querer corregirse después de una repetida educación; y tomar decididas medidas para expulsar a los pocos elementos malvados que se han infiltrado en los cuerpos dirigentes. En lo que respecta a los que no se empeñan en la revolución ni hacen la

producción sino que se apandillan, forman fracciones y corren de un lado a otro procurando constantemente arrebatarse cargos de funcionarios y tomar el poder, es necesario actuar como dijo Taching cuando dio a conocer su experiencia: "no darles nada sino críticas, por mucho que alarguen sus manos en busca de cargos, poder y calidad de miembro del Partido". Los comités del Partido de las provincias, municipios y regiones autónomas, así como los departamentos pertinentes, deben ayudar directamente a aquellas empresas que tienen muchos problemas en sus cuerpos dirigentes, a resolverlos uno por uno sin demora. Es preciso prestar especial atención a la selección y designación de los dos cuadros dirigentes superiores de cada empresa. Este año se debe, antes que nada, realizar bien la consolidación de los cuerpos dirigentes de las empresas clave que afectan a la economía nacional en su conjunto.

3. Es preciso asestar resueltos golpes a las actividades de sabotaje del puñado de enemigos de clase y rechazar el ataque de las fuerzas capitalistas. En los últimos años, con el apoyo y la instigación de la "banda de los cuatro", en algunas zonas y entidades los enemigos de clase se volvieron desenfrenados y cundió el capitalismo, ocasionando graves daños. En la lucha de denuncia y crítica a la banda, las diversas regiones y entidades deben, a la luz de sus condiciones concretas y concertando los esfuerzos de las ciudades y el campo y de los niveles superiores e inferiores, concentrarse por un lapso de tiempo en movilizar audaz y extensamente a las masas para reprimir en forma decidida a los contrarrevolucionarios y a los que golpean, destruyen y roban y denunciar y castigar a los malversadores y desfalcadores, los especuladores y los transgresores de la ley y de la disciplina. En lo referente a las tendencias capitalistas en el seno del pueblo, es necesario hacerles crítica y educación y resolver los problemas de manera concienzuda. El socialismo no puede dar ni un solo paso adelante en el frente industrial lo mismo que en el frente agrícola, si no se cierra el camino capitalista.

Debido a la interferencia y el sabotaje de la "banda de los cuatro", un reducido número de empresas violaron por largo tiempo los planes estatales, infringieron los contratos de abaste-

cimiento y venta y siguieron su propio curso en la producción, el intercambio y la fijación de precios, lo que abrió las puertas a las actividades ilegales de los viejos y nuevos elementos burgueses. Hay que tomar firmes medidas para frenarlo. Los organismos dirigentes interesados deben fortalecer la administración, instituir estrictas disciplinas en lo financiero y económico y resolver como es debido los problemas concretos en la planificación de las empresas, en la conexión de la producción con el abastecimiento y la venta y en la coordinación del trabajo de varias empresas.

4. Todas las empresas deben seguir el ejemplo de Taching, aprender a conciencia de las experiencias del Ejército Popular de Liberación, establecer y perfeccionar su organización y sistema del trabajo político y fortalecer efectivamente el trabajo político e ideológico en las empresas. Deben combinar el trabajo político con el económico y llevarlo a cabo profunda y meticulosamente en los talleres, en las viviendas de los obreros y empleados y entre sus familiares. Deben perseverar en hacer bien la educación en la línea política, en las clases y la lucha de clases, en la situación general y en la tradición revolucionaria. Deben desplegar a gran escala las actividades masivas de comentar las manifestaciones ideológicas de los camaradas, comparar sus contribuciones, elegir trabajadores modelo y seleccionar pioneros, y elogiar a las personas avanzadas para dar ejemplos a seguir y para estimular a la gente a hacer progresos. Además deben hacer un trabajo paciente y meticuloso de transformar a los atrasados para que alcancen a los avanzados. Deben aprender de la experiencia del Ejército Popular de Liberación en el sentido de que **"la célula del Partido se organiza a nivel de compañía"** y fortalecer la construcción de las células del Partido en las entidades de base para poner en pleno juego el papel de baluarte combativo de las células del Partido y el papel de vanguardia y ejemplo de los comunistas. También es necesario realizar bien la formación de los grupos y equipos de los talleres. Una empresa puede llevar a mejor término sus trabajos sólo cuando sus entidades de base se mantengan en buen orden. Se debe preparar entusiastamente a los secretarios de célula y jefes de grupo y equipo, de modo que desempeñen eficazmente el papel de ejemplo en

lo político, en lo ideológico y en la producción y se granjeen el apoyo de las masas.

5. En los años pasados, la administración de planes, materiales, finanzas, fuerza laboral, asuntos técnicos y equipos en algunas empresas fue trastrocada por la "banda de los cuatro". Para realizar bien la producción, es necesario efectuar bien la administración socialista de las empresas. Taching ha sentado un buen ejemplo en este aspecto y todas las empresas deben imitarlo. En la actualidad hay que movilizar a las masas para que todo el mundo ofrezca sus ideas y consejos, haciendo hincapié en acabar con las pérdidas, mejorar la calidad, disminuir los insumos, mantener y reparar los equipos, y garantizar la seguridad en la producción.

6. La estructura administrativa de las empresas debe simplificarse y los empleados de oficina superfluos deben ser transferidos a la base, y los cuadros deben tomar parte en el trabajo colectivo de producción. En general, el número del personal no participante en la producción no debe pasar del 18% del total de obreros y empleados de una empresa. Hay que acortar gradualmente la parte superior a este límite en las entidades hipertrofiadas que tienen más personal del necesario para el trabajo. Es preciso dirigir bien los contingentes teóricos, grupos artísticos de propaganda, grupos de deportes, organizaciones milicianas, etc., los cuales deben adherirse al principio de que sus miembros no se divorcian del trabajo productivo. Los dirigentes y los cuadros de oficina de Taching hacen cada uno más de 60 días de trabajo manual por año, los cuadros a niveles de fábrica y sección, más de 100 días, los cuadros a nivel de brigada, más de 150 días, y los cuadros de base persisten en trabajar con los obreros en los turnos. Las demás empresas deben esforzarse por realizar lo que ha podido hacer Taching.

7. Las empresas deben crear las condiciones para que los obreros y empleados sean rojos y calificados a la vez, esforzarse por elevar su nivel político y técnico, y preparar técnicos e ingenieros propios del proletariado. Deben aplicar concienzudamente la política del Partido de unirse con los intelectuales, educarlos y remodelarlos, y deben poner en pleno juego el rol del personal técnico. Deben dirigir bien las escuelas políticas nocturnas y las universidades

de obreros "21 de Julio"*. Es indispensable reanudar las escuelas técnicas de las empresas y otros planteles de capacitación técnica de tiempo libre que han sido suspendidos. Hay que asegurar que se tenga suficiente tiempo para el estudio.

8. Todas las empresas deben preocuparse de la vida material y cultural de los obreros y empleados y administrar bien, en forma planificada y sistemática, los comedores, casas-cuna y otros servicios de bienestar colectivo. Deben llevar a buen término la planificación familiar, la protección laboral y la protección del medio ambiente. El problema de viviendas de los obreros y empleados deben ser resueltos paso a paso y de manera planificada mediante los esfuerzos mancomunados del Estado, los gobiernos locales y las empresas. Las diversas ciudades y las zonas industriales y mineras deben hacer planes específicos al respecto y cumplirlos año a año. En lo que se refiere a los problemas del empleo y los salarios, se celebrará una reunión especial para estudiarlos y resolverlos.

9. Las empresas deben fortalecer la dirección unificada del Partido y poner en práctica el sistema de responsabilidad personal de acuerdo con la división del trabajo bajo la dirección colectiva del comité del Partido. El pre-

sidente del comité revolucionario de una empresa se encarga de dirigir el trabajo cotidiano de la producción, construcción y administración. Se debe combatir el fenómeno de que nadie asuma la responsabilidad y luchar contra el anarquismo. Es necesario poner en juego la iniciativa del sindicato, la Liga de la Juventud Comunista y la organización de mujeres bajo la dirección del Partido.

10. El trabajo urbanístico debe atenerse firmemente a la orientación de servir a la producción y a las masas obreras. Hay que esforzarse por hacer un buen trabajo en la educación, la sanidad pública, las obras públicas, el comercio y los servicios. Todas las ciudades deben realizar una investigación al respecto y cualquier violación de esta orientación debe ser corregida con decisión. Los ministerios y comisiones subordinados al Consejo de Estado y los organismos dirigentes locales a diversos niveles deben fomentar el concepto de tomar en consideración la situación en su conjunto, deben cumplir los planes estatales, obedecer la disciplina en los asuntos financieros y económicos y abstenerse de sacar de las empresas mano de obra, materiales y fondos sin la aprobación de los comités del Partido de provincias, municipios o regiones autónomas.

VI. La clave para generalizar empresas tipo Taching reside en los comités provinciales y municipales del Partido

Aprender de Taching en la industria y generalizar empresas tipo Taching es un gran

* El 21 de julio de 1968, *Renmin Ribao* publicó un informe de investigación titulado "La Fábrica de Máquinas-Herramientas de Shanghai muestra el camino para preparar personal de ingeniería y técnica". El Presidente Mao escribió en él esta instrucción: Hay que "seguir el camino de preparar personal técnico entre los obreros, camino tomado por la Fábrica de Máquinas-Herramientas de Shanghai. Hay que seleccionar estudiantes de entre los obreros y campesinos que tienen experiencia práctica. Ellos deben volver a la práctica de la producción después de estudiar varios años en los centros docentes". Más tarde, la Fábrica de Máquinas-Herramientas de Shanghai creó una universidad y la denominó con la fecha de la publicación de la directiva del Presidente Mao. Luego, fábricas de todo el país establecieron sus universidades obreras "21 de Julio".

movimiento revolucionario de masas que se despliega en el frente industrial para persistir en la continuación de la revolución bajo la dictadura del proletariado y construir el socialismo según la norma de cantidad, rapidez, calidad y economía. Este movimiento, al igual que el movimiento revolucionario de masas por aprender de Tachai en la agricultura y generalizar distritos tipo Tachai, constituye un gigantesco torrente revolucionario en la etapa actual de la revolución y construcción socialistas de nuestro país. Los comités del Partido de las provincias, municipios y regiones autónomas deben hacer una planificación general y arreglos en todos los aspectos y, con sus secretarios encargados personalmente del asunto, dedicar todas las energías a la agricultura y la industria a la vez, para que la una y la otra se apoyen

e impulsen recíprocamente, a fin de conquistar nuevas victorias de la causa socialista en las ciudades y en las zonas rurales.

En el caso de una empresa, la clave para convertirla en empresa tipo Taching consiste en el comité del Partido de la misma. En el caso de una ciudad, la clave para generalizar empresas tipo Taching estriba en el comité del Partido de la ciudad. En el caso de una provincia o una región autónoma, la clave reside en el comité del Partido provincial o de región autónoma. El movimiento de masas para generalizar empresas tipo Taching no logrará éxito si los comités del Partido provinciales y municipales no toman la delantera en aprender de Taching, no revolucionarizan los organismos dirigentes, no fortalecen la dirección, no se adentran en la base, no van a las masas, no sintetizan las experiencias de las entidades avanzadas para guiar y promover el trabajo de las otras entidades y no hacen serios esfuerzos para resolver los problemas que las empresas son incapaces de solucionar. Los comités prefecturales y distritales del Partido, al poner énfasis en el trabajo de aprender de Tachai en la agricultura, también deben ocuparse del trabajo de generalizar empresas tipo Taching y hacerlo bien.

Los ministerios industriales del Consejo de Estado y los organismos de administración industrial de las provincias, municipios y regiones autónomas, a su vez, deben llevar efectivamente a cabo su propia revolucionarización. El Presidente Mao señaló en diciembre de 1963: **Entre las decenas de ministerios de las autoridades centrales hay obviamente algunos que son mejores en el trabajo y en el estilo de trabajo como por ejemplo el Ministerio de Industria Petrolera. Pero los demás ministerios hacen la vista gorda y nunca han ido allí a investigar, estudiar y consultar.** Más tarde, el Presidente Mao propuso repetidas veces que se aprendiera del Ministerio de Industria Petrolera. En su trabajo durante más de diez años, este ministerio ha resistido las pruebas en la aguda y complicada lucha de clases y lucha entre las dos líneas. Aplicando concienzudamente la orientación de poner en juego la iniciativa tanto de las autoridades centrales como de las locales, apoyándose en los comités del Partido locales a los diversos niveles y con la poderosa ayuda del Ejército Popular de Liberación y de las diferentes ramas de actividad, ha movilizado a las

masas para trabajar enérgica y arduamente, de modo que la industria petrolera de nuestro país ha venido marchando en vanguardia y a alta velocidad. Particularmente en los años recientes, a despecho de la interferencia y el sabotaje de la "banda de los cuatro", persistió en colocar la producción al mando de la revolución e hizo importantes contribuciones a la causa socialista. Su entusiasmo es inestimable, y su trabajo, sobresaliente. Lo que ha podido alcanzar el Ministerio de Industrias Petrolera y Química es completamente factible para los demás departamentos industriales mediante sus esfuerzos.

El Presidente Mao dijo ya en 1955: **"Hemos entrado en un nuevo período histórico, un período tal que los asuntos que comprometen nuestros esfuerzos, que ocupan nuestra mente y en los que tratamos de penetrar son la industrialización socialista, las transformaciones socialistas, la modernización de la defensa nacional e incluso la investigación de la energía atómica, ya iniciada".** "Espero que todos los secretarios de los comités provinciales, municipales y prefecturales, así como los camaradas responsables de los departamentos centrales hagan tesoneros esfuerzos por convertirse, tomando como base la elevación de su nivel marxista-leninista, en expertos que dominen el trabajo político y el económico. Debemos realizar bien tanto el trabajo político e ideológico como la construcción económica. La construcción económica debemos llegar a dominarla realmente". Nuestros cuadros dirigentes a los diversos niveles deben poner concienzudamente en práctica estas enseñanzas del Presidente Mao, esforzarse por ser rojos y calificados para tomar en sus manos la iniciativa en la dirección del movimiento por aprender de Taching en la industria. Hay que desplegar una emulación entre las provincias, entre los municipios y entre los ministerios y comisiones del Consejo de Estado para ver cuáles de ellos dirigen mejor.

De acuerdo con las discusiones sostenidas en esta conferencia sobre el criterio actual para una empresa tipo Taching, proponemos los siguientes 6 puntos como norma para la evaluación y cotejo: 1. Debe estudiar a conciencia el marxismo-leninismo-pensamiento Mao Tsetung, persistir en la línea fundamental del Partido y adherirse firmemente al rumbo socialista en el manejo de la empresa. 2. Debe tener un núcleo

dirigente del Partido que aplique resueltamente la línea, orientación y política del Partido, mantenga estrechos vínculos con las masas, esté unido en la lucha y se integre por cuadros de edad avanzada, de edad mediana y jóvenes.

3. Debe contar con un contingente de obreros y empleados que sea capaz de librar duras batallas en los tres grandes movimientos revolucionarios — la lucha de clases, la lucha por la producción y la experimentación científica — y que esté imbuido del estilo revolucionario de “ser honestos en tres aspectos y estrictos en cuatro aspectos”.
4. Debe atenerse al principio de la participación de los cuadros en el trabajo productivo y la participación de los obreros en la administración, de la reforma de los reglamentos y sistemas irrazonables y anticuados, y de la estrecha cooperación entre los cuadros dirigentes, obreros y técnicos, y establecer una serie de reglamentos científicos de administración que se apoyen en las masas y concuerden con las necesidades del desarrollo de la producción.
5. Debe obtener constantemente nuevos logros en la innovación y revolución técnicas, cumplir el plan estatal en todos los aspectos y alcanzar los niveles avanzados nacionales en los principales índices técnicos y económicos.
6. Debe seguir firmemente el camino del “7 de Mayo”, es decir, mientras se dedican principalmente a la actividad industrial, los obreros también deben dedicarse a otras actividades y, donde las condiciones lo permitan, deben hacer bien la producción de la agricultura, silvicultura, ganadería, ocupaciones secundarias y pesquería; y debe hacer un buen arreglo para la vida de los obreros y empleados al mismo tiempo de desarrollar bien la producción.

Debemos transformar un tercio de las empresas del país en empresas tipo Taching durante el período del Quinto Plan Quinquenal. Tanto los departamentos centrales pertinentes como los comités del Partido locales a los diversos niveles deben elaborar planes concretos para transformar las empresas dependientes de ellos en empresas tipo Taching y tomar medidas eficaces y organizar esfuerzos para materializarlos. Desde 1977 hasta 1980, cada año es preciso convertir en empresas tipo Taching a un promedio de más de 400 de las empresas industriales grandes y medianas del país. La cifra de 1977 para cada provincia, municipio, región autónoma o depar-

tamento concerniente debe ser fijada en esta conferencia. Todas las empresas del país deben presentar la fecha y las medidas concretas para convertirse en empresas tipo Taching. Los comités del Partido de las provincias, municipios y regiones autónomas así como los departamentos industriales deben examinar concienzudamente la ejecución de los planes. Todos los oficios y profesiones deben concurrir a generalizar empresas tipo Taching. Cada provincia, municipio y región autónoma deben convocar anualmente a una conferencia sobre aprender de Taching en la industria, a fin de intercambiar y resumir experiencias, hacer el cotejo y consultar con los departamentos concernientes para determinar qué empresas bajo su administración se han transformado en empresas tipo Taching, otorgarles oficialmente este título y publicarlas en la prensa. Las autoridades centrales deben hacer cada año un examen general del trabajo de generalizar empresas tipo Taching en las provincias, municipios y regiones autónomas, y asignar las tareas para el año próximo. Los comités del Partido de las provincias, municipios y regiones autónomas deben informar, cuando menos una vez por año, a las autoridades centrales de la marcha y la experiencia del movimiento por generalizar empresas tipo Taching en sus respectivas localidades.

Luego de aplastada la “banda de los cuatro”, el entusiasmo socialista de las amplias masas se ha elevado más que nunca y está surgiendo un nuevo auge en el movimiento masivo por aprender de Taching en la industria. Debemos mantener aún más en alto la gran bandera del Presidente Mao y, bajo la dirección del Comité Central del Partido encabezado por el Presidente Jua, dirigir con pleno entusiasmo y confianza dicho movimiento para que éste progrese sana y sostenidamente y suba a alturas cada vez mayores. Estamos seguros de poder superar todas las dificultades y obstáculos en nuestro camino de avance y alcanzar la grandiosa meta planteada por el Presidente Mao y anunciada por el Primer Ministro Chou de hacer del nuestro un poderoso país socialista moderno dentro de este siglo. Esta es la tendencia inevitable del desarrollo de la historia, que no puede ser detenida por ninguna fuerza. **¡Seamos resueltos, no temamos ningún sacrificio y superemos todas las dificultades para conquistar la victoria!**

¡Muy bien por el pueblo sudanés!



EL 12 de mayo, el Gobierno sudanés decidió suprimir los contratos de los expertos militares soviéticos que servían en el Sudán y cerrar al mismo tiempo la oficina de los expertos militares soviéticos subordinada a la Embajada soviética en Khartum, y ordenó a éstos abandonar el país dentro de una semana. El día 18, los 90 expertos militares soviéticos en el Sudán así como sus familiares hicieron sus maletas y abandonaron el país.

Esta es otra importante victoria lograda por los pueblos árabes y africanos en la lucha contra el colonialismo y el hegemonismo después que Egipto abolió el año pasado el tratado egipcio-soviético y canceló las facilidades portuarias concedidas a las fuerzas navales soviéticas. Es otro golpe duro para el socialimperialismo soviético que está intensificando su agresión y expansión en el Medio Oriente y Africa. ¡Bien está lo que ha hecho el pueblo sudanés!

En su disputa por la hegemonía con la otra superpotencia, la URSS ha venido poniendo la mirada codiciosa en el Sudán y trata por mil y un medios de controlar este país del mar Rojo que ocupa una importante posición estratégica en el Medio Oriente y Africa. Al comienzo, le ofreció "asistencia militar" y "ayuda económica" como

cebo, tratando de hacerlo caer en su trampa. Pero precisamente como lo señaló el periódico sudanés *Al Ayam* en un editorial, "el Sudán comprendió pronto que lo que le gusta a la URSS no son amigos sino lacayos, no son combatientes por la libertad sino sumisos esclavos que se mueven en su órbita. Bajo estas circunstancias, el Sudán declaró en términos categóricos: "¡Rehusamos ser lacayos!" El diario expresó en otro artículo: "No venderemos jamás nuestro país a la URSS, y nunca permitiremos que se pisotee nuestra dignidad por la ayuda soviética".

Muy exacerbados por ello, los nuevos zares recurrieron en seguida a complots de subversión con la vana esperanza de derrocar al Gobierno sudanés dirigido por el Presidente Nimeri, que persiste en la lucha contra el imperialismo, el colonialismo y el hegemonismo, y reemplazarlo con un régimen títere al dictado de Moscú. En 1971, la URSS apoyó abiertamente el tristemente célebre golpe de Estado montado el 19 de julio por elementos prosoviéticos. Pero sólo tres días después, el golpe fue frustrado por las fuerzas armadas y el pueblo sudaneses. En 1976, la URSS proporcionó dinero y armas para comprar y entrenar un grupo de conspiradores fuera del Sudán, que luego lo invadieron para

llevar a cabo una subversión armada. Esta vez, el complot tuvo una vida aún más corta. Las fuerzas armadas sudanesas lo aplastaron por completo en unas pocas horas y capturaron un buen número de armas de fabricación soviética. Así quedó expuesta una vez más a la luz del día la catadura agresiva de los socialimperialistas soviéticos.

Sin embargo, el Kremlin no se resignaba al fracaso de sus complots y guardaba rencor por la revelación de sus actos infames. Desde comienzos de este año, la URSS, por una parte, ha intentado usar manos ajenas para crear incidentes, provocar conflictos armados y amenazar así la seguridad del Sudán, y, por la otra, ha usado el viejo y despreciable truco de cesar el abastecimiento de armas y municiones, negarse a cumplir los proyectos ya acordados y suspender el suministro de piezas de repuesto para máquinas, ejerciendo presiones sobre el Sudán. La categórica medida de expulsar a los expertos militares soviéticos tomada esta vez por el Gobierno sudanés es precisamente una enérgica respuesta a los nuevos zares.

El pueblo sudanés es un gran pueblo con una gloriosa tradición de lucha contra el imperialismo y el colonialismo. Nunca se ha doblegado en su lucha contra el colonialismo y el hegemonismo de toda índole, defendiendo resueltamente la independencia nacional y la soberanía estatal. En el doloroso curso de su trato con la URSS que ostenta el pabellón de "aliado natural", el pueblo sudanés ha llegado gradualmente a descubrir sus propósitos criminales. En los últimos años, en particular, la URSS ha realizado una frenética expansión en Africa, valiéndose de sus mercenarios para perpetrar una invasión a Angola y luego a Zaire; en el Medio Oriente, no ha reparado en

medios para socavar la unidad de los países árabes, saboteando así su lucha contra la agresión de EE.UU. e Israel; y en la zona del mar Rojo, intenta controlar los países litorales. Todo esto ha provocado aún más la vigilancia del pueblo sudanés. Como señaló recientemente el Presidente Nimeri en muchas ocasiones, la URSS está aplicando "una nueva forma de colonialismo", "estamos plenamente conscientes del objetivo estratégico del socialneocolonialismo", "ella pretende sustituir a los colonialistas de viejo cuño". Subrayó: "No tememos a la URSS. No tememos a ninguna potencia. Esto se debe a que nos apoyamos en la fuerza del heroico pueblo sudanés y no tememos a la muerte". El periódico sudanés *El Sahafa* señaló: "Africa apartará de un puntapié a los rusos, como lo ha hecho el mundo árabe. La voluntad del pueblo de combatir por la liberación triunfará sin duda alguna".

La victoria del pueblo sudanés en la lucha contra el hegemonismo soviético ha corroborado una vez más esta verdad: Los socialimperialistas soviéticos, al igual que todos los imperialistas y reaccionarios, son tigres de papel. Aunque lanzan bravatas y muestran sus colmillos y garras, son arrogantes en apariencia y débiles en esencia. Siempre que los pueblos víctimas de la agresión desafíen la fuerza bruta y se atrevan a librar una resuelta lucha contra ella, lograrán seguramente la victoria. La victoria del pueblo sudanés estimulará en mayor grado la voluntad combativa de los pueblos árabes y africanos contra el imperialismo, el colonialismo y el hegemonismo, y llevará a un nuevo auge la lucha contra el hegemonismo soviético.

(Comentario del corresponsal de Sinjua,
19 de mayo)

PEKIN INFORMA N.º 22

Descaradas provocaciones del régimen de Smith

RECIENTEMENTE, el régimen racista de Smith de Rhodesia ha amenazado abiertamente al Gobierno zambiano alegando que, si las guerrillas de Zimbabwe lanzan ataques en gran escala, el régimen de Smith desencadenará un ataque preventivo contra Zambia. Mientras tanto, el régimen de Smith hizo que sus tropas cruzaran la frontera para asaltar dos cuarteles de Botswana. En una conferencia de prensa celebrada el 16 de mayo el Presidente Kaunda declaró que las tropas zambianas se hallaban en un estado de alerta total, y recalcó que el pueblo zambiano no se dejará intimidar en absoluto por la amenaza de Smith, está preparándose para lanzar contraataques y llevará el combate hasta el fin. El Gobierno botswano condenó severamente la descarada invasión del régimen de Smith. Este acto infame de los racistas de Smith ha provocado la enérgica indignación entre los países y pueblos africanos. El pueblo chino está resueltamente del lado de los pueblos africanos y apoya la justa lucha de los Gobiernos y pueblos de Zambia y Botswana en defensa de la independencia nacional y la soberanía estatal.

Las autoridades de Rhodesia declararon que "tienen el derecho y la obligación de salvaguardar la integridad de sus fronteras y la seguridad de su pueblo". Esto es, de medio a medio, una lógica gangsteril. Es sabido de todos que el de Rhodesia es un régimen ilegal sumamente reaccionario que han impuesto un reducido número de racistas blancos a los pueblos africanos. En el país, somete al pueblo zimbabweño a una explotación cruel y una represión sanguinaria; en el exterior, se opone frenéticamente a los movimientos de liberación nacional en el sur de Africa y amenaza la seguridad de países africanos. El pueblo zimbabweño ha librado una prolongada lucha armada por derrocar la dominación criminal del régimen racista de los blancos y por lograr la independencia nacional y la liberación nacional. Esta lucha forma parte importante de la lucha

de los pueblos africanos contra su enemigo común. Es natural que los países africanos apoyen activamente, en lo militar, político y económico así como en otros aspectos, la lucha del pueblo zimbabweño a la luz de los principios de la Carta de la Organización de la Unidad Africana. Es completamente inútil que Smith y compañía, con el pretexto de "seguridad", amenacen e intimiden en lo militar a Zambia, Botswana y otros países africanos a fin de impedir que los pueblos africanos apoyen al pueblo zimbabweño.

La dominación criminal del régimen racista es una gran plaga para todos los pueblos de Africa y va totalmente contra sus intereses fundamentales y su deseo. No importa cómo los racistas recurran a intrigas y amenaza militar con el apoyo imperialista, y no importa cómo aquella superpotencia, que se autobautiza "aliado natural" de los pueblos africanos, sabotee de mil y una maneras la lucha de los pueblos sudafricanos por la liberación, los regímenes racistas no podrán escaparse de su ruina inevitable.

En la actualidad, las llamas de la lucha armada del pueblo zimbabweño están ardiendo con creciente pujanza y la lucha de los pueblos de Namibia y Azania contra el racismo está desarrollándose vigorosamente. El hostigamiento y el sabotaje de los racistas sólo provocarán una resistencia aún mayor en los pueblos africanos. El actual chantaje militar del régimen de Smith contra Zambia y su invasión armada a Botswana no pueden cambiar de ninguna manera su posición cada día más difícil. Los pueblos de Zambia y Botswana y de otros países africanos están listos para el combate. El pueblo zimbabweño está empeñado en una heroica lucha. Si el régimen de Smith se atreve a tomar acciones temerarias, sufrirá un fracaso aún mayor, y se acabará más temprano con su criminal dominación.

(Comentarista de Renmin Ribao, 21 de mayo)

A TRAVÉS DEL MUNDO

ZAIRE

Nuevas victorias en el contraataque a los mercenarios

Apoyadas por las tropas de Marruecos, las fuerzas armadas de Zaire han obtenido importantes victorias en el contraataque a la invasión de los mercenarios soviéticos. El 20 de mayo, las fuerzas armadas conjuntas de Zaire y Marruecos recuperaron Dilolo, importante ciudad fronteriza. Antes de esto, recobraron Kasaji, ciudad estratégica, y Polete, que está a 75 kilómetros al este de la ciudad de Sandoa.

Desde el comienzo de su contraataque el 16 de abril, las fuerzas armadas conjuntas de Zaire y Marruecos han recuperado Mutshatsa y Sanikosa y capturado un gran número de armas y proyectiles de fabricación soviética incluyendo lanzacohetes antitanques y misiles SAM-7. Un mercenario capturado en la batalla de Sanikosa

confesó que era lanzador de misiles SAM y había sido preparado por los instructores soviéticos en Angola.

Recientemente, los países africanos han continuado apoyando en diversas formas la lucha de las fuerzas armadas y el pueblo de Zaire contra la agresión. Egipto decidió ofrecer ayuda a la fuerza aérea de Zaire. El Gobierno de Costa de Marfil ha enviado dos partidas de cereales y medicinas. El Imperio Centroatrónico decidió poner un batallón de tropas bajo el comando del Presidente Mobutu. Hasta ahora, más de 20 países africanos han apoyado al pueblo zairense en su lucha contra la invasión.

PAISES AFRO-ARABES

La fuerza de la unidad

A partir del 8 de marzo pasado, los dirigentes y la opinión pública de los países árabes incluyendo Marruecos, Egipto, Sudán, Mauritania, Túnez y Arabia Saudita han condenado al socialimperialismo soviético y extendido su apoyo a la justa lucha de Zaire. No pocos países árabes han prestado a Zaire asistencia material, financiera y militar fortaleciendo así en gran medida la fuer-

za y confianza del pueblo zairense en su lucha contra los invasores.

Durante la guerra de octubre de 1973 del Medio Oriente, veinte y tantos países africanos rompieron resueltamente sus relaciones diplomáticas con Israel para apoyar la lucha de los pueblos árabes contra el imperialismo y el sionismo. Hoy día, los países árabes también están tomando acciones de solidaridad con Zaire, un país africano. Esto demuestra plenamente que los pueblos africanos y árabes son hermanos que comparten las buenas y las malas y refleja el espíritu de la Conferencia Cumbre Afro-Arabe celebrada en marzo último en El Cairo. También muestra que los países africanos y árabes se tornarán en una poderosa fuerza siempre que se unan y se atrevan a luchar.

En la actualidad, lo que merece atención es que, al instigar la invasión de Zaire, la Unión Soviética, bajo el rótulo de apoyar movimientos de liberación nacional, está redoblando sus esfuerzos por interferir y sabotear los movimientos de liberación nacional en el sur de Africa, creando tirantéz en Africa Septentrional y la región del mar Rojo y sembrando cizaña entre los países africanos y árabes con el vano intento de provocar incidentes y pescar en río revuelto. Donde aparece el espectro de la Unión Soviética, ocurren disturbios. Sin embargo, los pueblos africanos y árabes que han despertado frustrarán seguramente todos los complots del hegemonismo soviético.



Declaración sobre el VIII aniversario del restablecimiento

El Comité Central del Partido Comunista de las Filipinas dio a conocer, el 26 de diciembre de 1976, una declaración para celebrar el VIII aniversario del restablecimiento del Partido.

La declaración dice: "En esta ocasión, sintetizamos nuestra experiencia y sacamos lecciones de ella, consolidamos nuestras filas y elevamos nuestra determinación de llevar a cabo nuestras tareas revolucionarias apremiantes".

Al echar una mirada retrospectiva a las victorias conquistadas en los últimos ocho años, la declaración continúa: "Las masas de militantes del Partido son profundamente conscientes de que la construcción ideológica del Partido es un proceso de aplicación de la teoría universal del marxismo-leninismo-pensamiento Mao Tsetung a la práctica concreta de la revolución filipina. El estudio de los principios científicos básicos de la revolución, encontrados en las obras de Marx, Engels, Lenin, Stalin y Mao Tsetung, está vinculado de manera creadora con las características específicas del país y con nuestra experiencia concreta y nuestro trabajo actual".

La declaración añade: "Hemos perseverado en la lucha armada, considerándola la forma principal de nuestra lucha y hemos desarrollado el frente único para promoverla".

Dice: "Todo lo que necesita el Partido es conocer bien la situación objetiva en el país y en las localidades y trabajar tenazmente para construir las organizaciones revolucionarias—las organizaciones de masas, los destacamentos armados y el mismo Partido —".

Al referirse a la situación mundial, la declaración dice: "La crisis general del capitalismo va de mal en peor. Las dos superpotencias, el imperialismo norteamericano y el socialimperialismo soviético, se hallan aún más aisladas frente a las luchas revolucionarias de los pueblos del mundo.

"Los pueblos y países del tercer mundo se desarrollan constantemente hasta convertirse en la fuerza principal del frente único internacional contra el imperialismo, sobre todo contra la superpotencia que quiere desempeñar el papel de la Alemania hitleriana. Mientras el imperialismo norteamericano está deslizándose cuesta abajo, el socialimperialismo soviético lleva frenéticamente adelante sus ambiciones hegemónicas y planes bélicos".

La declaración señala que las luchas revolucionarias de los pueblos del sudeste asiático continúan avanzando. El socialimperialismo soviético trata en todo cuanto puede de dominar la región. Sólo las luchas revolucionarias de los pueblos podrán expulsar finalmente al imperialismo norteamericano e impedir que lo reemplace el socialimperialismo soviético.

Dice finalmente: "Al nivel de la estrategia mundial, conside-

ramos al socialimperialismo soviético el enemigo principal de los pueblos del mundo que está surgiendo y la principal fuente del peligro de guerra. Por lo tanto, debemos estar alerta contra todas sus maquinaciones".

"VOZ DEL PUEBLO TAILANDES"

Nuevas victorias en la lucha armada

Un artículo emitido el 10 de abril por la "Voz del Pueblo Tailandés" pasó revista a las victorias obtenidas por las fuerzas armadas populares de Tailandia desde el incidente sangriento del 6 de octubre en 1976.

El artículo apunta que en los seis meses pasados, las fuerzas armadas han librado una amplia guerra de guerrillas, tomado la iniciativa en atacar al enemigo y asaltado puestos de la "guardia rural", oficinas de policía territorial y distrital, oficinas de gobierno distrital y campamentos de las tropas enemigas y de la policía. Según estadísticas incompletas, desde comienzos de octubre de 1976 hasta febrero último las fuerzas armadas populares entablaron 246 combates con el enemigo. Aniquilaron más de 1.281 efectivos enemigos, entre ellos 532 muertos, 653 heridos y 96 prisioneros, abatieron un avión, capturaron 271 fusiles de diversos tipos y una gran cantidad de material bélico. En comparación con idéntico período del año pasado, 401 enemigos más fueron aniquilados.

Al detenerse en la razón por la cual se alcanzaron los logros

arriba mencionados, el artículo indica: Esto se explica "porque las fuerzas armadas populares han seguido estrictamente la línea correcta y políticas del Partido Comunista de Tailandia y persistido en apoyarse en las masas, y movilizarlas y organizarlas plenamente a tomar parte en la guerra, y porque la guerra librada por las fuerzas armadas populares es justa y está destinada a la liberación del país y del pueblo oprimido y explotado".

El artículo agrega: Después del incidente sangriento del 6 de octubre, "las amplias masas del pueblo han aprendido una lección severa y comprendido más a fondo que será posible resolver realmente los problemas del Estado y el pueblo sólo tomando el camino de la lucha armada y utilizando el campo para rodear las ciudades". "Las amplias masas de los diversos sectores del pueblo han salido en ininterrumpido torrente de las áreas que se encuentran bajo la dominación reaccionaria y han ido a las vastas áreas rurales y bases de apoyo revolucionarias a fin de incorporarse a la lucha armada. Muchos partidos políticos, organizaciones de masas, demócratas patrióticos, estudiantes, obreros, campesinos, profesores, maestros, escritores, poetas y periodistas han emitido declaraciones combativas expresando su determinación de colocarse del lado del pueblo de todo el país y persistir en la lucha armada. Numerosos estudiantes y jóvenes se han sumado a las fuerzas armadas populares. Gracias a todo esto, las fuerzas armadas populares y el frente único revolucionario se han

fortalecido y desarrollado incesantemente".

PAISES SUDAMERICANOS

Utilizan energía atómica para el desarrollo económico

Se está utilizando energía atómica para el desarrollo económico en algunos países sudamericanos que han venido esforzándose por dominar técnicas nucleares.

Argentina fue el primer país de la región en utilizar esta materia para desarrollar la economía. La estación de energía nuclear de Atucha con capacidad de 320.000 kw. fue puesta en operación en marzo de 1974. En la actualidad se está construyendo otra estación de 600.000 kw. en Río Tercero. Es de esperar que este país, que es capaz de utilizar el uranio como combustible nuclear para generar energía eléctrica, logre el autoabastecimiento en este renglón en 1980.

Recientemente, Perú y Ecuador han concluido por separado con Argentina acuerdos de cooperación nuclear, según los cuales, esta última ayudará al Perú en la construcción de una estación de energía nuclear en Lima y al Ecuador a explorar minerales radiactivos.

Brasil estableció en 1974 una compañía nuclear. Al año siguiente, firmó con Alemania Occidental un acuerdo de cooperación para el uso pacífico de la energía nuclear. Se espera que para 1990, Brasil posea 8 estaciones de este tipo con capacidad de 1,2 millones de kw. para cada una.

América del Sur es rica en uranio. Los yacimientos ya conocidos de este mineral solamente en Argentina y Brasil totalizan a 36.000 tons. A medida que se desarrollan sus economías, muchos países sudamericanos enfrentan problemas energéticos crecientemente serios. Brasil y Perú importan cada año más del 80 y el 50 por ciento respectivamente de su consumo total de petróleo. Argentina tendrá que gastar este año más de 600 millones de dólares para importar petróleo. Por ende, estos países toman el uso de la energía nuclear mediante la explotación de los recursos nacionales como una de las fuentes energéticas importantes para el desarrollo económico.

Sin embargo, sus esfuerzos al respecto han tropezado con la intervención y oposición de la URSS y EE.UU., que tratan de mantener su posición nuclear hegemónica. Después de la firma del acuerdo nuclear brasileño-germanoccidental, TASS y la prensa soviética lo calumniaron diciendo que es un "precedente peligroso" que arriesga la llamada distensión internacional y una "violación" del tratado de no proliferación nuclear. A principios de este año, Washington ejerció presión una y otra vez sobre Brasil y Alemania Occidental, demandando el cese del cumplimiento del acuerdo. Los Gobiernos de estos dos países rechazaron esta demanda irrazonable. Jorge Rafael Videla, Presidente de Argentina, expresó hace poco en términos explícitos que su país apoyará la posición de Brasil en el problema de la energía atómica.

EN EL PAIS

China conquista importantes resultados en geomecánica

A la luz de la teoría geomecánica formulada por el difunto geólogo chino Li Si-kuang, los trabajadores geólogos chinos han descubierto abundantes reservas de petróleo y otros recursos naturales haciendo así importantes contribuciones a la construcción socialista.

Durante largo tiempo en el pasado, algunos geólogos extranjeros afirmaban que la estructura geológica en China no "rinda condiciones para la acumulación de petróleo" y "China carece de petróleo".

Sin embargo, de acuerdo con la teoría y métodos de la geomecánica, Li Si-kuang señaló a mediados de los años 50 de nuestro siglo que el sistema tectónico en la parte oriental de China posee excelentes condiciones para la formación y acumulación de petróleo. Después de la prospección general en una vasta extensión, los obreros y técnicos petroleros chinos han hallado grandes existencias de petróleo en lo que hoy son los campos petrolíferos de Taching, Takang, Shengli y otros. También se ha encontrado abundante agua subterránea en algunas zonas que fueron anunciadas como "carentes de agua" o "sin agua" según la antigua teoría geológica.

Además, los trabajadores geólogos de China han obtenido notables éxitos en la ubicación

de carbón y metales raros aplicando la teoría geomecánica.

La geomecánica fue establecida gradualmente por Li Si-kuang, a través del estudio de los rasgos de la estructura geológica de China bajo la guía del materialismo dialéctico y en el curso de una larga y repetida lucha contra las fuerzas tradicionales de la costumbre en el campo geológico. Esta ciencia usa los principios de la mecánica para examinar y estudiar los diversos fenómenos geológicos e investigar las leyes de los movimientos de la corteza terrestre y las distribuciones de recursos minerales. Esta nueva ciencia geológica ha desarrollado su propia teoría, sus estrictos procedimientos y métodos de trabajo.

Se publican tres mapas geológicos

TRES mapas geológicos editados por la Academia de Geología de China en cooperación con los departamentos concernientes pronto estarán en venta en China y el extranjero. Estos son el "Mapa del sistema tectónico de la República Popular China", el "Mapa geológico de la República Popular China" y el "Mapa geológico de Asia".

El "Mapa del sistema tectónico de la República Popular China" (a escala 1: 4.000.000) fue editado según la teoría y el método de geomecánica formulados por el difunto Li Si-kuang, distinguido geólogo chino. Refleja de manera relativamente completa las características bá-

sicas de los tres sistemas de la estructura geológica de China y su formación, desarrollo e interrelaciones.

El "Mapa geológico de la República Popular China" (a escala 1: 4.000.000) cristaliza los logros del trabajo geológico de China obtenidos desde la fundación de la Nueva China, particularmente desde la Gran Revolución Cultural Proletaria. Indica que la investigación geológica china se ha elevado a un nuevo nivel. En la vieja China, nunca se realizaron investigaciones geológicas en más de la mitad de las zonas del país. Por lo tanto, la edición de un mapa geológico general del país estaba fuera de la cuestión.

Después de la liberación, se llevaron a cabo en todo el país investigaciones geológicas regionales y de prospección. Particularmente desde la GRCP, los trabajadores geólogos han estudiado y empleado el concepto filosófico del Presidente Mao, han combinado el trabajo geológico con las masas y han logrado éxitos alentadores. Actualmente, en nuestro país no existe básicamente ningún lugar donde no se efectúe investigaciones geológicas, lo cual ha proporcionado necesarios datos geológicos para la construcción socialista y ha dado posibilidades para la compilación del extensivo "Mapa geológico de la República Popular China".

El "Mapa geológico de Asia" (a escala 1: 5.000.000) ha compilado ampliamente datos geológicos relativamente modernos de los países y regiones asiáticos, de los cuales se hizo un amplio análisis y estudio según los puntos de vista y métodos materialistas dialécticos. El mapa da

una clara pintura de las características geológicas y el esquema tectónico de Asia. Actualmente, éste es un mapa geológico de Asia relativamente completo en el mundo.

Además de rico contenido, estos tres mapas tienen un avanzado nivel en la calidad de impresión. Su publicación reviste un importante significado tanto para el ulterior desarrollo de la revolución y construcción socialistas de nuestro país como para el trabajo del estudio geológico de China y de Asia.

Nuevo yacimiento hullero

SE ha descubierto recientemente un rico yacimiento carbonífero en Linjuan, en el norte de la provincia de Anjuí. Según la prospección preliminar, su depósito de carbón, de variedad completa y de excelente calidad, equivale a más de tres veces el de todos los pozos carboníferos en el norte del río Juai. El carbón de tal variedad es indispensable para desarrollar las industrias metalúrgica, energética y química. Esto proporcionará buenas condiciones materiales para el desarrollo industrial en el este de China.

Ha sido completado el proyecto de explotación del yacimiento en su conjunto. Con el traslado al sitio de construcción de gran cantidad de materiales y equipos, los constructores han empezado las tareas de explotación.

Diamantes artificiales producidos por una pequeña fábrica

DESDE 1974 la Fábrica de Diamantes Artificiales del Barrio Este de Pekín produce diamantes cuya dureza ha so-

brepasado la norma establecida por el Estado, y su producción anual representa hoy aproximadamente un 10% del total del país.

La fábrica, establecida por ocho obreros jóvenes en 1966, se ha desarrollado paso a paso en los diez años transcurridos gracias a los esfuerzos de los obreros por aprender del Campo Petrolífero de Taching y desplegar el espíritu de autosostenimiento y lucha ardua. En el primer año de su establecimiento, con la ayuda de entidades de investigación científica, logró producir de modo experimental diamantes artificiales. En 1976, la producción fue 71 veces la de 1970. Se ha mejorado año tras año la calidad mientras ha bajado en gran medida el costo.

El año pasado, la fábrica produjo una cantidad de diamantes policristalinos, que son bien acogidos por los obreros petroleros, quienes pueden perforar un pozo con una sola barrena de este material en lugar de ocho de aleación dura en el pasado.

15 años en un manzanar

A orillas del mar Pojai y al pie de la montaña Yenshan, norte de China, se extiende un manzanar. La décima compañía de una unidad de la fuerza aérea del EPL ha estado allí desde hace 15 años a cargo de tareas preparativas para enfrentar la guerra. Durante estos 15 años, los mandos y combatientes han perseverado en no tomar ni una manzana de las masas, pese a que su cuartel está emplazado dentro del manzanar, y han cuidado cuanto pertenece al pueblo, siendo así elogiados por las masas.

Desde entonces, esta buena tradición se ha mantenido a pesar de los constantes relevos de soldados. En julio de 1976, cuando ocurrió el fuerte terremoto en la región de Tangshan-Fengnan, la zona donde se halla el manzanar también fue afectada. Luego de rescatar a los comuneros heridos en aldeas cercanas, los mandos y combatientes volvieron hambrientos y con mucha sed, pero nadie cogió una manzana aunque el suelo estaba cubierto de ellas, caídas debido al sismo. En cambio, soportando el hambre y la sed, cortaron rodajas de manzanas enviadas por las masas y las ofrecieron a los heridos.

Los combatientes de esta compañía protegen con sumo cuidado el huerto. Al entrar o salir, doblar o dar media vuelta, los choferes siempre miran bien hacia los manzanos de ambos lados para no dañar ninguna rama. En una ocasión, durante su trabajo un mecánico vertió sin pensar gasolina desechada debajo de un manzano. Al darse cuenta, cavó de inmediato la tierra sucia y echó en su lugar tierra limpia. Los combatientes se unen frecuentemente a los campesinos pobres y campesinos medios de la capa inferior en preparar la tierra, aplicar fertilizantes, regar, liquidar plagas de insectos, podar y recolectar la fruta. Muchas veces, los comuneros seleccionaron las mejores manzanas y se las dieron en señal de su afecto, pero éstos siempre las rechazaron con cortesía. Piensan que no deben tomar manzanas de las masas y al mismo tiempo consideran como un glorioso deber de los soldados del pueblo contribuir con sus fuerzas al trabajo en el manzanar.